

Zeitschrift: Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art
Band: 58 (1971)
Heft: 10: Grosse Hallen

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 22.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

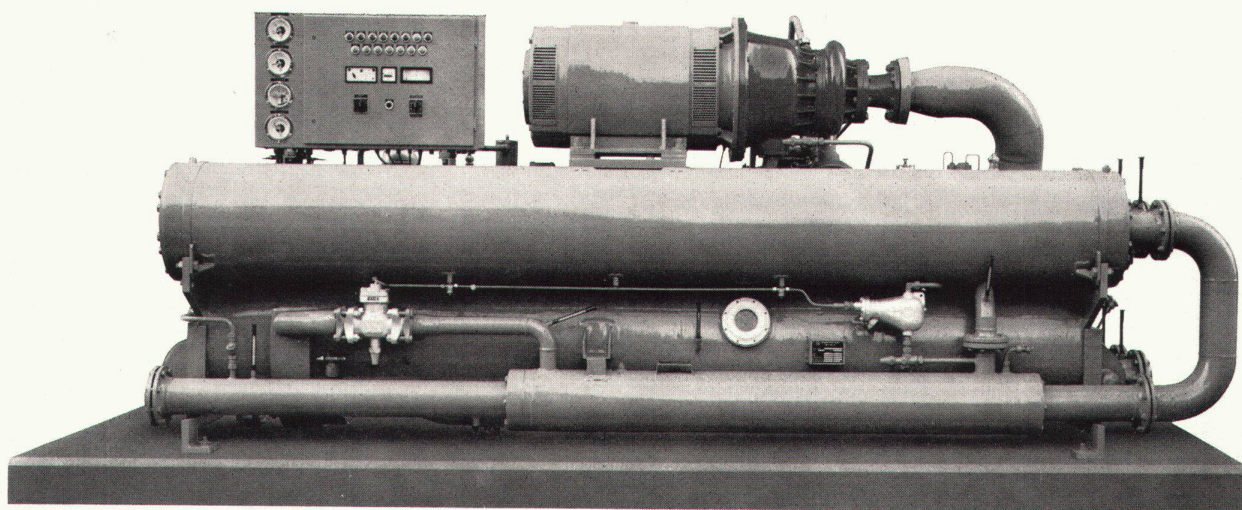
SULZER ESCHER WYSS

Vereinte Erfahrung
Erhöhte Leistung

Unitop

Die kompakte Kälteeinheit für Klimaanlage
0,56 bis 1,1 Mio kcal/h

- kompakt
- wirtschaftlich
- anschlussfertig
- sicher und zuverlässig
- minimale Wartung
- preisgünstig
- 12 Typen
- serienmässig hergestellt



Eine Neuentwicklung von Sulzer-Escher Wyss.

Verlangen Sie unser Prospektmaterial unter Kennwort «Unitop»



SULZER®

Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft
CH-8401 Winterthur
Telefon (052) 8111 22
Telegramme:
Geb.sulzer Winterthur
Telex 76165

ESCHER WYSS®

Escher Wyss GmbH, Werk Lindau
D-899 Lindau/Bodensee
Telefon (08382) 761
Telegramme:
Escherwyss Lindaubodensee
Telex 054341

Aus der Montagebau-Praxis

(Objekte, die mit armierten Siporex-Elementen ausgeführt wurden)

Heute zeigen wir Ihnen den Erweiterungsbau der Firma Bell Maschinenfabrik AG in Kriens. Die Planung erfolgte durch Guido Oberholzer, Architekt, Luzern. Wir lieferten und montierten 600 m² Siporex-Dachplatten und 700 m² Siporex-Wandplatten.

In späteren Anzeigen werden wir Sie über weitere Objekte orientieren.

Siporex-Elemente werden dank ihren ausgezeichneten bauphysikalischen Eigenschaften im Industrie- und Wohnungsbau angewendet. Dem Planer bieten die stahlarmierten Siporex-Elemente die beste Voraussetzung für die architektonische und konstruktive Gestaltung zeitgemässer Bauten.

Bei unserer langjährigen Tätigkeit haben wir reiche Erfahrung aus der Praxis sammeln können. Erfahrung, von der Sie als Bauherr und Planer profitieren.

Wir liefern und montieren aber nicht nur Siporex-Elemente; wir liefern Ihnen zusätzlich unsere Erfahrung – langjährige Erfahrung aus der Praxis – aus der Montagebau-Praxis.

Siporex-Dachplatten, Siporex-Deckenplatten, Siporex-Wandplatten, Siporex-Trennwandplatten.

2

MONTAGEBAUAG

8048 Zürich, Hohlstrasse 610, Telefon 051 / 62 56 56
1000 Lausanne, route de Prilly, Telefon 021 / 34 84 94

ZZ 4.69



Wohnlichkeit im Badezimmer?

Ihr Badezimmer ist der Raum, den Sie morgens als ersten und abends als letzten betreten. Zudem benützen Sie Ihr Badezimmer auch tagsüber unzählige Male.

Ein Raum, in dem Sie sich so oft aufhalten, sollte aber nicht nur zweckdienlich eingerichtet sein. Er darf sicher auch eine gewisse wohnliche, luxuriöse Atmosphäre haben.

Die neuen Sabez «form 2000» Kristallspiegel-Schränke sind dank ihres anspruchsvollen Ausbaues und der grosszügigen äusseren Gestaltung in idealer Weise geeignet, Ihrem Badezimmer mehr Luxus — und eben «Atmosphäre» — zu geben.



5 verschiedene Grössen und einfachste Befestigungsart ermöglichen auch eine nachträgliche Montage ohne Schwierigkeiten.

Verkauf durch Ihren Sanitär-Installateur, Ihren Sanitär-Grossisten, oder
Sabez Sanitär-Bedarf AG 8008 Zürich, Büro und
Ausstellung Kreuzstrasse 54 Tel. 051-47 35 10

Sabez «form 2000» bringt Atmosphäre

DER NYLSUISSE TEPPICH-FAN

Er kostet die schönste aller guten Eigenschaften der NYLSUISSE-Teppiche — die Schönheit — bis zum letzten Raum-Centimeter aus. Welch ein Leben, in dieser Welt aus schallschluckenden, wärmeisolierenden, farbechten NYLSUISSE-Teppichen... Wer noch kein Fan ist (und auch keiner werden will) schätzt vor allem die strapazierfähigen, pflegeleichten, trittelastischen und unverwüsthchen NYLSUISSE-Teppiche.

Dafür bürgt die NYLSUISSE-Qualitätsmarke und deshalb gehören sie trotz ihrer Schönheit vor allem auf den Boden (ausser Sie gehen täglich die Wände hoch). Informieren Sie sich über das grosse Sortiment von NYLSUISSE-Teppichen, uni und gemustert in vielen Farben, bei unserer Marketing-Abteilung.

VISCOUISSE Telefon 041 5 21 21

NYLSUISSE = eingetragene Schutzmarke für geprüfte Erzeugnisse aus Nylon der VISCOUISSE, Emmenbrücke, die deren Qualitätsvorschriften entsprechen.

Diese Teppichfabrikanten führen NYLSUISSE-Teppiche:

Giubiasco
Industrie AG
6512 **Giubiasco**

E. Kistler-Zingg AG
8864 **Reichenburg**

Schweiz.
Teppichfabrik
8755 **Ennenda**

Tisca
Tischhauser & Co. AG
9055 **Bühler**

Stamm AG
8193 **Eglisau**

Teppichfabrik
Melchnau AG
4917 **Melchnau**

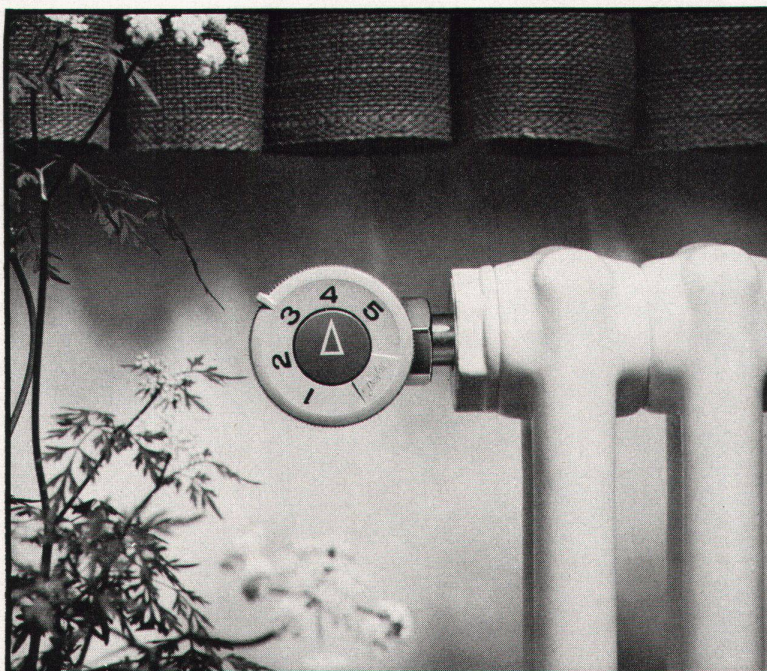
Tiara-
Teppichboden AG
9107 **Urnäsch**

Teppichfabrik
Buchs AG
9470 **Buchs**



Planen Sie mit Danfoss- Radiator thermostaten

(Jetzt in Mini-Abmessung mit Komfortzonen)



Seit ca. 20 Jahren stellt DANFOSS thermostatische Heizkörperventile zur individuellen Regelung der Raumtemperatur her. Das Programm wird jetzt um einen neuen Typ erweitert: Typ RAVL. Dieser neue Typ basiert auf dem

bekannten und bewährten Konstruktionsprinzip, ist aber besonders auf den Wohnungsbau abgestimmt, auch im Preis!

Der neue Heizkörperthermostat hat kleine Abmessungen – die Fühler-Masse sind um 15% reduziert worden, während das Ventilgehäuse

weiterhin DIN-Abmessungen aufweist.

Wünschen Sie weitere Auskünfte darüber, warum Sie DANFOSS-Heizkörperthermostaten empfehlen sollten, so bitten wir um Einsendung des Coupons.

GUTSCHEIN

Ich bitte um kostenlose Übersendung von Druckschriften über Danfoss thermostatische Heizkörperventile für einen Neubau □, zur Modernisierung eines Altbauhauses □.

Name _____

Anschrift _____

7159

FABRIK AUTOMATISCHER SCHALT- UND REGELAPPARATE

WERNER KUSTER AG

4132 Muttenz 2/Basel
Hofackerstrasse 71, tel. 061-421255

Filiale Lausanne, tel. 021-250168

Filiale Zürich/Wallisellen, tel. 051-934054

Raumsparer

Auf dem Weg zur Zukunftsheizung, die überhaupt keinen Raum mehr beansprucht, schufen wir den Überdruckkessel GD, der enorm viel Raum spart. Viel Raum im Heizraum, und Raum in allen Stockwerken, dank dem kleinen Kaminquerschnitt. Was sparen Sie sich und Ihren Kunden ausserdem mit dem GD?

Sie sparen sich umständliche Montagearbeiten, denn die einzelnen Gussglieder sind kein «Sperrgut» und gehen durch jede normale Tür.

Sie sparen sich die ganze Problematik der Beheizung von Miethäusern und Wohnblöcken, denn wir haben mit 19 kompakten Kesseleinheiten (von 132 000—958 000 kcal/h) alles für Sie gelöst.

Sie sparen Ihren Kunden baldige Neuinstallationen, denn der GD lebt unglaublich lange.

Sie sparen Ihren Kunden Ärger mit dem Warmwasser: der Chromnickelstahlboiler oder die Zellen-Batterie liefert es stets «à discrétion».

Sie sparen Ihren Kunden überdimensionierte Schallisolationen, denn der GD heizt praktisch geräuschlos, da mit normalem 1- oder 2-Stufen-Brenner heizbar.

Sie sparen sich und den Kunden Zukunftsprobleme, denn dank der Gliederbauweise ist der Kessel jederzeit erweiterungsfähig.

Sie sparen sich Spezialkesselfundamente, denn die jedem Kesselglied angegossenen Gusseisenfüsse gewährleisten gleichmässige Bodenbelastung.

Sie sparen Ihrem Kunden, wenn er möchte, den Kellerheizraum, denn GD-Kessel lassen sich auf dem Dach montieren.

Wer beim Bauen an die Zukunft denkt, wählt



**IDEAL
STANDARD**

GD

OERTLI STANDARD AG
Zürichstrasse 130
8600 Dübendorf
Telefon 051/85 11 03/85 05 11

Klöckner-Moeller plant und baut für die Industrie:



65/4

Steuerungen und Energieverteiler

Zielbewusstem Forschen verdanken wir die Zuverlässigkeit unserer Schaltgeräte, der täglichen Auseinandersetzung mit den Problemen der Praxis unsere Erfahrung.

Hochwertige Geräte und reiche Erfahrung sind Grundlagen, die es uns gestatten, verschiedenartigste Aufgaben in der Grossindustrie zu lösen: Steuerungen für Aufbereitungsanlagen, Elevatoren, pneumatische Transportmittel, Schnecken, Schüttelrinnen, Transportbänder, Silos und Tanks seien hier nur stellvertretend für viele andere Projekte genannt.

Unsere Steuerungen und Energieverteiler sind zu finden in Automobilfabriken, Brauereien, Farbenfabriken, Giessereien, Hochhäusern, Kraftwerken, Molkereien, Raffinerien, Walzwerken und Webereien, in allen Bereichen der Industrie. In kundennahen Technischen Aussenbüros planen und bauen wir unsere Anlagen, anschlussfertig und termingerecht liefern wir sie aus. Wenden Sie sich bitte an unser Aussenbüro oder direkt an uns.

Unsere Industrieschaltgeräte sind SEV-geprüft

Vom
Energieverteiler
bis zum
Einzelgerät
ein
geschlossenes
Programm



KLÖCKNER-MOELLER AG

Hauptverwaltung: **Effretikon** 8307 Effretikon

Techn. Aussenbüros:

Bern
Lausanne
Zürich

3000 Bern

1005 Lausanne

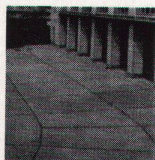
8603 Schwerzenbach ZH

Bahnhofstrasse 28

Cäcilienstr. 21 ☎ 031/45 34 15

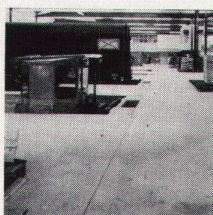
Chemin du Martinet 28 ☎ 021/25 37 96

Eschenstrasse ☎ 051/85 44 11



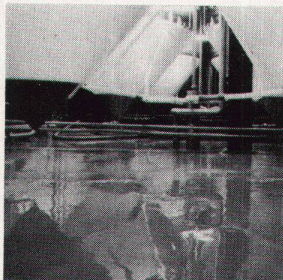
KIESERLING

Spezial-Betonbelag
ausserordentliche
Härte,
beständig gegen
Fette, Blut,
Fäkalien,
Benzin, Öl,
leichte Reinhaltung



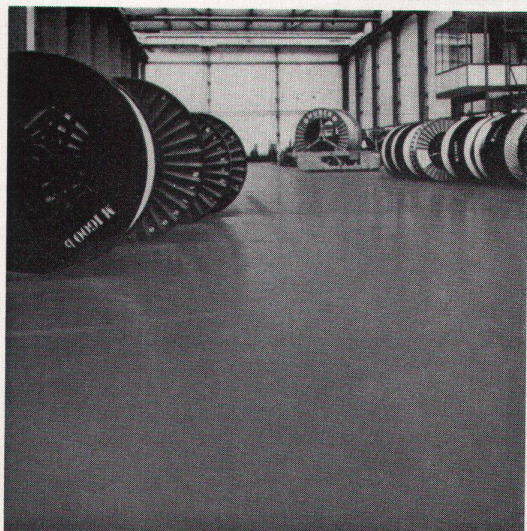
DURATEX

Hartbeton-Bodenbelag
aussergewöhnlich
hart und
verschleissfest,
leicht zu reinigen,
unempfindlich
gegen Öl,
Benzin und Laugen



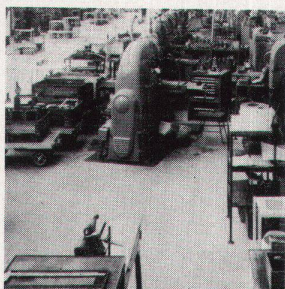
SYNTOCRET

Epoxiharz-Mörtelbelag
verschleissfest,
dauerhaft,
gleitsicher,
staubfrei,
beständig gegen
Öle und Fette
und viele Chemikalien



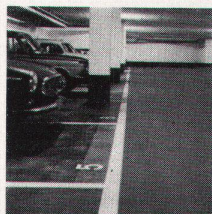
SYNTOLISS

Epoxiharz-Fliessbelag
zähhart,
verschleissfest und
widerstandsfähig,
gute Isolierung,
dauerhaft,
fusswarm,
staubfrei, fugenlos



FAMA

Hartsteinholz-Belag
verschleissfest,
fusswarm,
gleit-,
feuer- und
funkensicher,
fett-, öl- und
benzinbeständig



NOVAFALT

Asphalt-Mastic-Boden
dauerhaft,
fugenlos,
staubfrei,
besonders
hygienisch,
leicht zu
reinigen



FLUIDIMPER 3

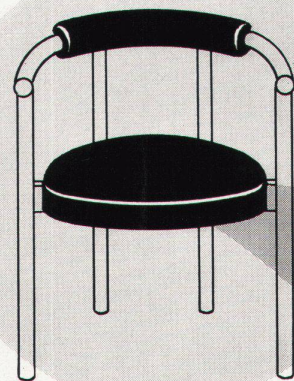
Kaltasphalt-Bodenbelag
zähhart,
schalldämmend,
fusswarm,
gleitsicher,
staubfrei,
fugenlos und
leicht zu reinigen

WALO

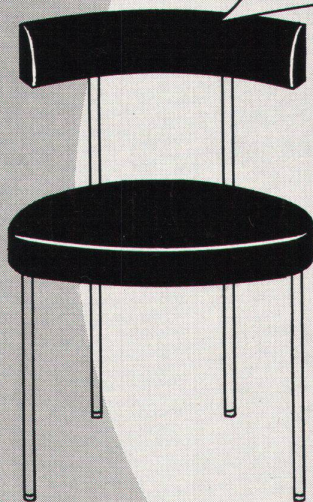
Walo Bertschinger AG.SA

Pro

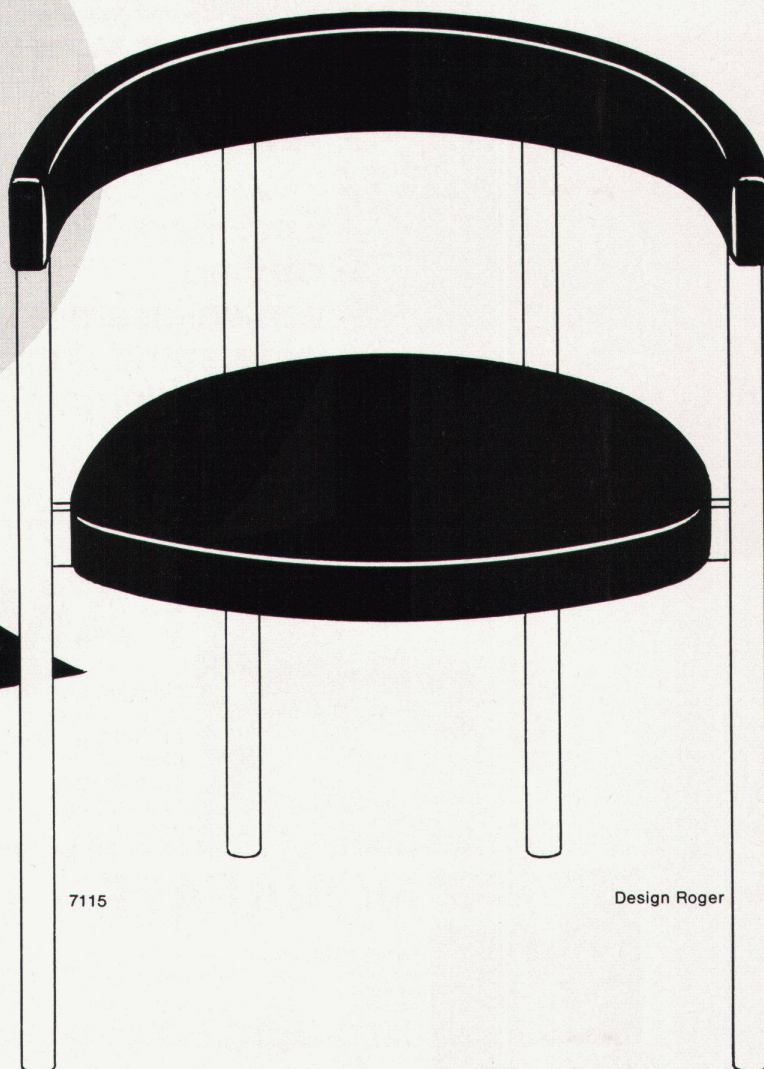
**Stühle
für fortschrittliche
Unternehmen**



7112



7110



7115

Design Roger

Nussbaumer



Stuhl- & Tischfabrik Klingnau AG

5313 Klingnau AG · Tel. 056 - 45 27 27

Das ideale Klima: Dekor, Lüftung und Akustik bieten Ihnen die modernen Metalldecken von Sarina

Sarina-Metallplatten und -Lamellen sind unzerbrechlich, kratzfest, feuerhemmend und abwaschbar. Sarina-Metaldecken garantieren einen problemlosen Ein- und Ausbau. Sarina-Metaldecken lassen sich für alle Raumgrößen und -arten verwenden; sie verbinden höchsten Komfort, Wirtschaftlichkeit und Ästhetik in einem!

Sarina-Metaldecken eignen sich für Spitäler, Industriebauten, Schulhäuser, Lagerhallen, Verwaltungsgebäude, Sporthallen, Hallenbäder usw.

Mehr sagt Ihnen unser Prospekt, den wir Ihnen gerne zustellen.

Sarina

Fabrikation: Sarina-Werke AG, 1701 Fribourg, Telefon 037 / 22 24 91
Montage durch alle bekannten Deckenspezialisten.



BON Senden Sie uns bitte Ihren Prospekt
(Metalldecken). Firma und Adresse

Sarina-Werke AG
1701 Fribourg

Gehen Sie auf sicher,
wenn es um
die Heizung und
Warmwasserbereitung geht.
Beim Hoval-Kessel
wird die Sicherheit
mitgeliefert

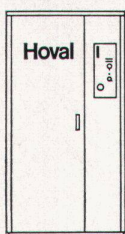
Eine Heizungs- und Warmwasserbereitungsanlage muss Ihnen ein Leben lang jeden Tag Komfort bieten. Sie gehört deshalb zu den wichtigsten Anschaffungen in jedem Haus. Zu den Anschaffungen, auf die man sich jederzeit verlassen will. Darum legt Hoval nicht nur grossen Wert auf

die Qualität der Konstruktion, sondern pflegt auch den Kundendienst. Das bedeutet für Sie, dass Ihre Anlage einwandfrei läuft und dass sie Ihnen — jederzeit — den uneingeschränkten Hoval-Komfort bietet: Sparsame Heizung und unbeschränkt Warmwasser zu niedrigsten Kosten.

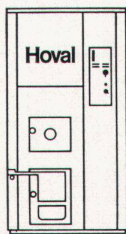
Ob Sie Oel, Gas oder feste Brennstoffe verfeuern, es lohnt sich für Sie, dem Hoval-Kessel den Vorzug zu geben. Hoval-Kessel gibt es für Ein- und Mehrfamilienhäuser, Hotels, Schulen und Gewerbebetriebe, für Neubauten und für die Modernisierung bestehender Häuser. Verlangen Sie kostenlos nähere Unterlagen.

Hoval Herzog AG,
Feldmeilen
Telefon 051 731282
Basel Bern Lausanne
Lugano

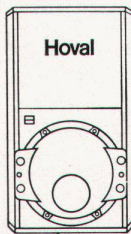
Verkauf und Service auch
in Deutschland (Krupp-
Kessel) Oesterreich,
Benelux, England,
Frankreich, Italien



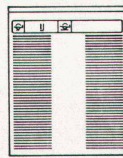
Hoval-Automat
Typ TK-GT
15 000 bis
63 000 kcal/h



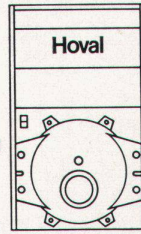
Hoval-Automat
Typ TKM-A
15 000 bis
65 000 kcal/h



Hoval-Kessel
Typ TKO-R
Hochleistungs-
kessel
65 000 bis
200 000 kcal/h



Hoval-Kessel
Typ TG
Gaskessel
14 000 bis
30 000 kcal/h



Hoval-Kessel
Typ TKD-R
Hochleistungs-
kessel
225 000 bis
6 Mio kcal/h

Hoval

Hoval — für Heizung, Warmwasser und Klima



Ein Haus soll atmen können.



Wie die Menschen, die darin wohnen. Darum braucht die „Haut“ des Hauses einen Anstrich, der atmet: Kieselit!

Kieselit ist eine streichfertige Fassadenfarbe auf Silikat-Basis mit licht- und zementechten Pigmenten. Kieselit ergibt wetterfeste, atmungsfähige Außenanstriche mit hoher Wasserdampfdurchlässigkeit (bis 90%). Kieselit verbindet sich fest mit dem Untergrund. Kieselit-Fassadenfarbe für alle ungestrichenen, lufttrockenen Putzarten, wie Kalkputz, Zement- und verlängerte Zementputze, für Beton, Asbestzement und ähnliche mineralische Untergründe, sowie für die Renovierung alter Silikat- und anderer Mineralfarben-Anstriche.

Kieselit – mit den hervorragenden Verarbeitungsvorteilen

**Streichfertige
Fassadenfarbe
auf Silikat-Basis**



**Gutschein für
Spezial-
Dokumentation:**

Tobler+Co. AG
Industriestrasse 2
9450 Altstätten

Adresse:

tobler+co. ag

Chemische Fabrik,
9450 Altstätten, Tel. 071 / 75 22 52

Jetzt von einem Hersteller:

Das integrale Einbaugeräte

Bauknecht Einbau-Backofen EB 55 De Luxe mit Gross-Back- und Grillraum, Kuchenblech und Grillrost, Sichtfenster, Kontrolllampe und Innenbeleuchtung. Vollauszugschublade auf Rollen. Auf Wunsch mit Infrarot-Heizkörper, Grilledrehspeiss, Programmschaltuhr und Grillblech. 4 Einbaurechards ab Fr. 178.-, Einbau-Backofen ab Fr. 398.-.

Wenn Sie mit Bauknecht-Küchengeräten planen und bauen, so heisst dies:

Vorteil Nummer 1:

Alle Einbaugeräte für die moderne Schweizer Normküche aus einer Hand.

Vorteil Nummer 2:

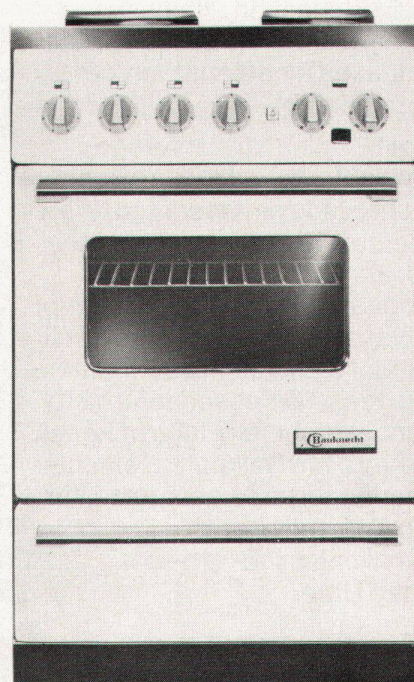
Problemloser Einbau und vereinfachte Bauabnahme.

Vorteil Nummer 3:

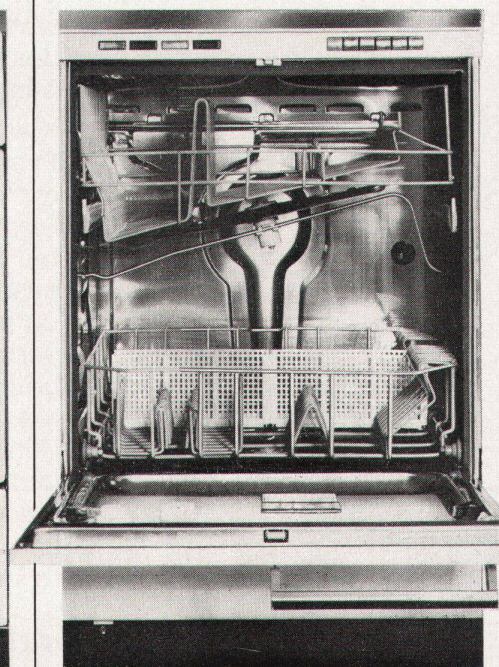
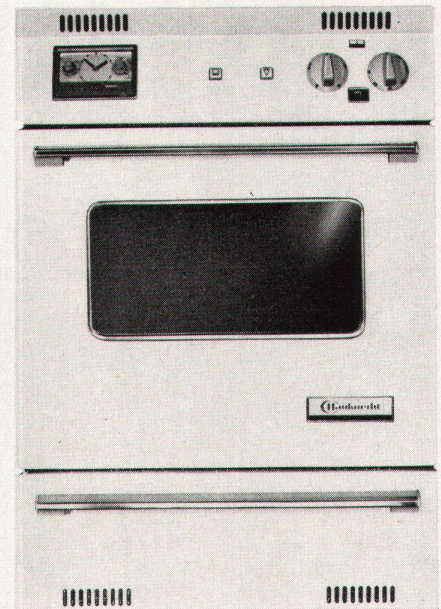
Vorteilhaftere Einkaufskonditionen.

Vorteil Nummer 4:

Die Bauknecht-Fabrikgarantie – Kundendienst für alle Einbaugeräte.



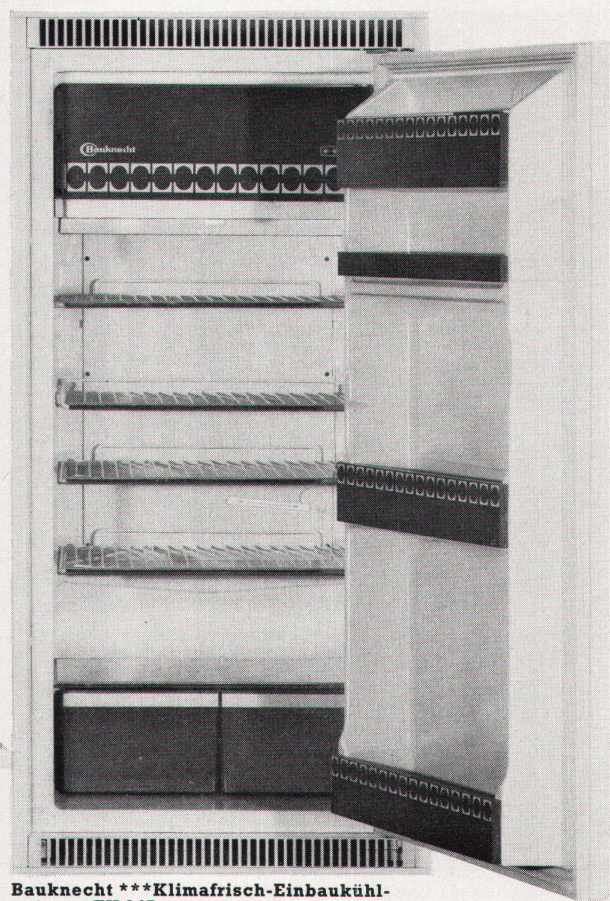
Bauknecht Einbau-Elektroherd EH 44 De Luxe
4 Platten (Ø 180 und 145 mm), wovon 2 Schnellheizplatten mit Überhitzsicherung. 7-Stufen-Schalter und Grossraumbackofen mit Innenbeleuchtung. Vollauszugschublade. 3 weitere Modelle alle mit Kontrolllampe und Grossraumbackofen. Feuere-mailliert. Problemloser Einbau. Ab Fr. 398.-.



Bauknecht Einbau-Geschirrspülautomat GS 455 E
Fassungsvermögen: 10 Normgedecke. Mit serienmässig eingebauter Entkalkungsanlage (Ionenaustauscher). Chromstahlausführung. Doppelwandig, jetzt Schallsoliert: sehr geräuscharmer Betrieb. Total-Sprühsystem. 3 Normal- und 1 Bioprogramm. Schweizer Normmasse. Preis, alles inbegriffen, Fr. 1790.-.

-System

**nach
Schweizer
+ Norm**



Bauknecht *Klimafrisch-Einbaukühl-
automat EV 245**

Inhalt 245 Liter mit 28 Liter ***Gefrierfach.
Problemloser Einbau. Klimatisierter Kühlraum
mit vollautomatischer Abtauung ohne Zusatz-
heizung. Weitere Modelle nach Schweizer
Küchennorm ab Fr. 315.-.

Bauknecht
weiss, was Frauen wünschen.

Bauknecht *Klima-frisch-Einbau-Kühl/
Gefrierschrank EPD 260**

mit 2 Türen, Inhalt 255 Liter, ***Gefriersafe
85 Liter. Klimatisierter Kühlraum mit vollauto-
matischer Abtauung ohne Zusatzheizung.
Fr. 798.-.



Senden Sie mir die Dokumentation über das integrale Einbaugeräte-
System von Bauknecht.

Ja

Name _____ Vorname _____

Strasse _____ PLZ/Ort _____

Bezugsquellennachweis: Bauknecht Elektromaschinen AG, 5705 Hallwil

7 BH10671

Objekt: Bürohaus Steinenschanze, Basel

Architekt: Jos. Thüring, Basel
Bauführung: T. Rickenbacher, Architekturbüro Burckhardt,
Rickenbacher und Tonin, Basel

Fürio



Fürio! Ohne den Teufel gleich an die Wand malen zu wollen – bei einem Feuerschub gewährleisten Odenwald-Mineralfaserplatten einen maximalen Brandschutz. Sie sind unbrennbar und verhindern somit den Durchbruch des Feuers auf obenliegende Stockwerke. Mit OWA MF gehen Sie in jeder Beziehung auf Nummer

sicher! OWA MF – anerkannt für elegante Formgebung und überdurchschnittliche Schallabsorption. Durchaus verständlich, dass Architekten ihre Akustik- und Deckenprobleme gerade uns anvertrauen. Sie sollten es auch tun! Fragen kostet nichts – die Antwort dazu gibt Ihnen unser technischer Beratungsdienst.

4000 Basel
Lehenmattstr. 178
Tel. 061-425483

Euton AG

3072 Bern
Biderstrasse 52
Tel. 031-511518

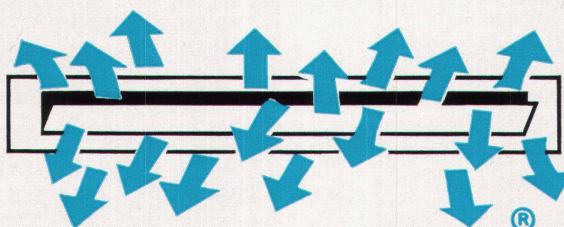
Dicke Luft



Das bedeutet Leistungsabfall. Aber das können Sie verhindern. Durch den Einbau einer Lüftomatic. Nur durch einen Knopfdruck schaffen Sie in Sekundenschnelle eine angenehme Raumtemperatur, bedingt durch die ständige Zufuhr von Frischluft. Lärm- und Staubeinfall werden vermieden, denn die Fenster bleiben geschlossen. Das Gerät arbeitet absolut zugfrei. Lüftomatic hat ein technisch ausge-

reiftes Programm, das funktionell richtig, geräuschlos und absolut zuverlässig arbeitet. Das schlanke, elegante Profilgehäuse – Alu-Legierung – paßt sich jeder Einbausituation an. Lüftomatic wird als variables Baukastensystem angeboten, ist in jedem Längenmaß lieferbar und wird allen Anforderungen gerecht. Die Installation ist problemlos und kann auch nachträglich – ohne Störung Ihrer

Fassadenansicht eingebaut werden. Der Einbau einer Lüftomatic ist wesentlich preisgünstiger und problemloser als eine Zentralanlage. Lüftomatic Lüftungs- und Klimageräte sind kein Luxus, sondern eine Notwendigkeit. Vertrauen Sie auf die ausgereifte Konstruktion und die jahrelange Erfahrung. Das ist die Garantie, die Sie beim Kauf einer Lüftomatic gratis mitbekommen.



Lüftomatic AG
Ulmenweg 44–46
3601 Thun/Schweiz

LÜFTOMATIC®

Telefon 033/36 22 31
Telex 32 233

lenza BRONICA

*Das 6x6
Wunder
aus Japan!*



**Die neue automatische
6x6 Spiegelreflexkamera,
so leicht zu bedienen wie eine
Kleinbildkamera:
schnell, handlich, unkompliziert**

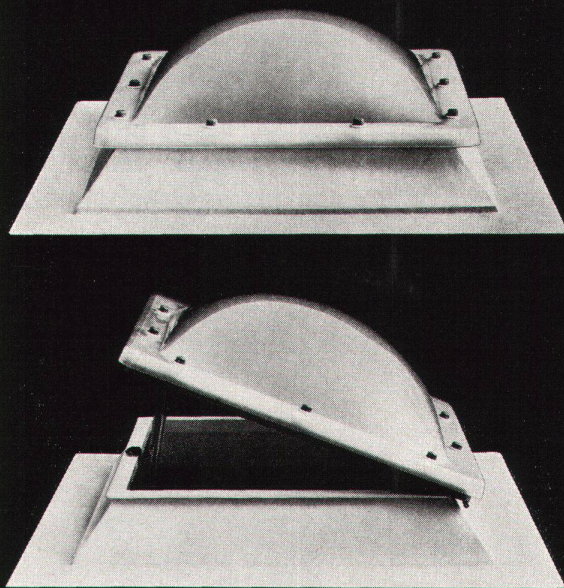
**BRONICA «S2» und «C»
mit 75 mm Auto-NIKKOR
f/2,8 Objektiv**

Wechselobjektive mit Springblende von 40 mm bis 600 mm – Automatisch zurückspringender Gleitspiegel (Bronica-Patent) – Sucherschacht auswechselbar gegen Prisma oder TTL-Messgerät – Wechselmagazine – Polaroidmagazin – Kugelgelagerter Schlitzverschluss bis 1/1000 sec.

Prospekte erhalten Sie bei Ihrem Fotohändler oder direkt bei der Generalvertretung



I. Weinberger, Abt. 54 **8005 Zürich**
Förllibuckstrasse 110, Telefon 051 / 444 666



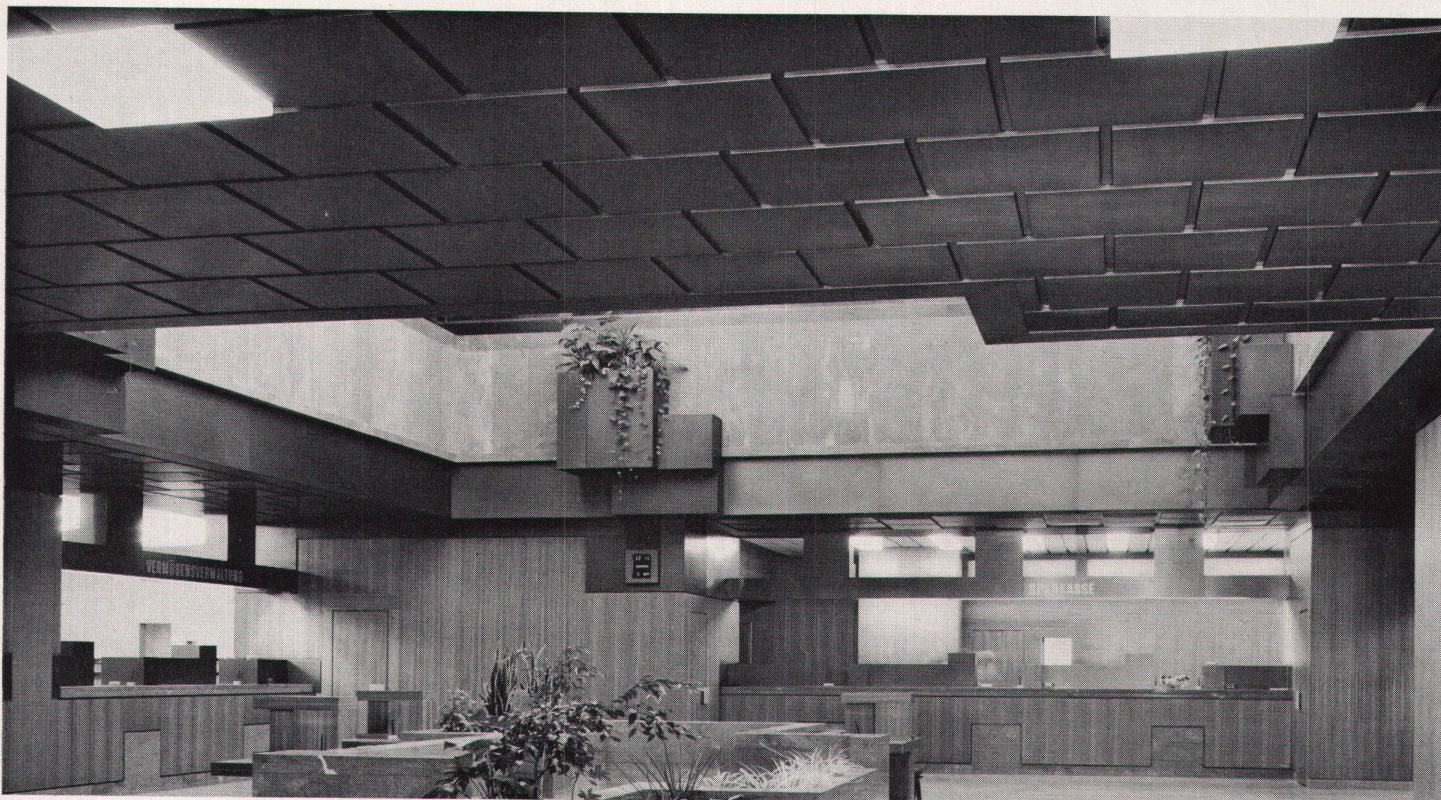
Cupolux – natürliches Licht von oben!

In der ganzen Schweiz bringen schon mehr als 25 000 Cupolux-Lichtkuppeln helles, freundliches Licht in Büros, Werkstätten, Schalterhallen, Wohn- und Arbeitsräume. Und für alle stehen wir grade, denn wir sind überzeugt, dass wir punkto Tagesbeleuchtung, Entlüftung und Entwässerung von Flachdächern das Optimum bieten – heute und in Zukunft.

Darum: Scherrer – Ihr Partner auf dem Flachdach für Beleuchtung, Entlüftung, Entwässerung. Fragen Sie uns an. Wir haben Zeit für Sie und Ihre besonderen Probleme.



Jakob Scherrer Söhne AG
Allmendstr. 5–7, 8059 Zürich 2
Tel. 01 25 79 80



Hier in der Kantonalsbank Schaffhausen in Schaffhausen – wurde von der Decke bis zur Verkleidung der Blumentröge eine konsequente gestalterische Lösung mit Gema-Elementen gefunden.
Architekt: H. Zwimperf, Basel

Der gute Eindruck ist Sache der Präsentation. Immer wieder, jahrelang.

Gema-Metaldecken mit Kunststoff-Beschichtung sehen auch anno 1984 und 2001 aus wie am ersten Tag – bei minimaler Pflege.



Viele Bauten, die heute fertiggestellt werden, versehen ihren Dienst bis weit über das Jahr 2000 hinaus – Verwaltungszentren der Industrie und der öffentlichen Hand, Fabrikationsstätten, Schulen und Universitäten, Bahnhöfe und Flughäfen, Geschäfts- und Wohnhäuser. Die installierten Decken sind Teil des gesamten Gebäudes. Ihre Dauerhaftigkeit muss Schritt halten. Das ist vor allem eine Frage des Materials:

Die Gema-Decke ist aus Metall, welches nach modernsten Verfahren mit Kunststoff beschichtet wird – Ergebnis: ein porenfreier, widerstandsfähiger Überzug, der gegen Oberflächen-Abbau und Korrosion gefeit ist, einen gleichbleibenden Schallabsorptionsgrad gewährleistet, praktisch keinen Schmutz aufnimmt und so lange hält wie das Gebäude steht. Die einzige denkbare Pflege: eine allfällige Reinigung – wenn überhaupt je nötig. Sonst nichts. Ausserdem:

Die Gema-Decke ist zwar wartungsfrei – die Installationen unter der Decke

sind es leider nicht. Die grossflächigen Metallplatten lassen sich deshalb problemlos und zerstörungsfrei demonstrieren.

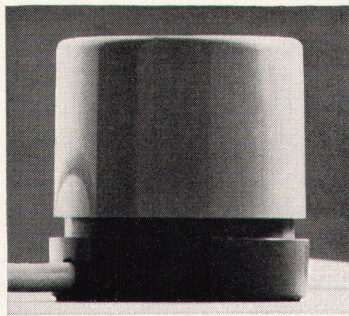
Diese Vorteile erschweren den Einbau des Gema-Decken-Systems keineswegs. Im Gegenteil: die Stabilität der Unterkonstruktion, die kleine Zahl der Aufhängungspunkte und das leichte Gewicht kommen der Bau-Rationalisierung sogar entgegen.

Vielleicht ist die Gema-Decke in der Anschaffung ein paar wenige Prozente teurer als andere Decken-Systeme. Dafür ist sie langfristig um ein Mehrfaches preiswerter. Und Bauten verdienen langfristige Planung. Es sei denn, es handle sich um Kartenhäuser...



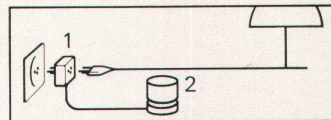
Gema AG Apparatebau
9015 St.Gallen
Telefon 071-311313

dunkel
heller
heller
heller
heller



Mit ihm beeinflussen Sie die Stimmung in Ihrem Heim. Ob dezente Beleuchtung oder behaglicher Dämmerchein. Sie regulieren das Licht. Ganz nach Stimmung. Auch beim Fernsehen, bei Film- oder Diaabenden, beim Arbeiten in vorgerückter Stunde, stets haben Sie das geeignete Licht. Zudem sparen Sie Strom und verlängern das Leben der Glühbirnen. Das sind nur einige der vielen Möglichkeiten, die Ihnen der elektronische Feller-Lichtregler bringt. Aber entdecken Sie selber, was alles zwischen hell und dunkel liegt.

Feller Lichtregler



1. Der Zwischenstecker verbindet den Lichtregler mit der Lampe.
2. Durch Antippen wird das Licht ein- oder ausgeschaltet. Drehen ermöglicht die Wahl der gewünschten Helligkeit.



Adolf Feller AG, 8810 Horgen
 Fabrik elektrischer Apparate
 Telefon 051 82 16 11

Wenn Sie sich beim Rechnen nicht verrechnen wollen...

...dann müssen Sie wissen, dass es für den Objektbereich auch erschwingliche Teppichböden gibt. Teppichböden, die nicht nur strapazierfähig, sondern auch dekorativ sind. Die halten, was sie versprechen.

Textile Giubiasco-Teppichböden. Denn diese wurden speziell für den Objektbereich geschaffen. Für Objekte, wo Preis und Aussehen übereinstimmen sollen.

Also, bei Ihrem nächsten Objekt – Giubiasco-Teppichböden – damit Sie sich beim Rechnen nicht verrechnen. Verlangen Sie von uns Unterlagen.

Giubiasco Industrie AG



Leistung – Erfahrung – Vertrauen

**GIUBI-FELT
STANDARD**

**GIUBI-FLOR
BARNYL S**

**GIUBI-FELT
SUPER**

Meyer-Müller liefert ab Lager.

Meyer-Müller

Teppichhaus Meyer-Müller & Co. AG
Stampfenbachstrasse 6, 8001 Zürich, Tel. 051 34 90 80.
Bubenbergrplatz 10, 3000 Bern, Tel. 031 22 33 11.
Hauptgasse 35, 4500 Solothurn, Tel. 065 2 85 15.



BELINOX

Waschrinnen

aus
rostfreiem
Stahl

für Gemeinschafts-Waschräume

Industrie • Gewerbe • Internate • Schulen • Heime • Sanitätshilfe- und Zivilschutz-
stellen • Kasernen • Kantonnements • Turnhallen • Baustellen • Campingplätze

Verkauf durch die Sanitär-Grossisten
Hersteller:
BELINOX Loertscher AG 5649 Stetten



Sie bauen.

Wir bauen Heizkessel. Auf uns können Sie bauen.



ctc baut kluge Heizkessel für kluge Häuserbauer. Klug und klein im Format, klug und klar in der Konzeption. Bei vielen Modellen sind alle Anschlüsse oben. Da dürfen auf drei Seiten sogar Wände stehen. **ctc** dürfte mit Sicherheit den Heizkessel führen, den Sie brauchen. Denn **ctc** hat das grösste Programm: vom Heizkessel für die grösste Überbauung bis zum Kessel für das kleinste Einfamilienhaus. Dazu das echte Doppelbrand-System. Damit Sie beim Bauer auf **ctc** bauen können.

ctc

macht Wohnen warm

L&A 9008

ctc Wärmespeicher AG, 8021 Zürich, Röntgenstrasse 22, Tel. 051/42 85 40

XXI

Neubauten Maschinenfabrik Heberlein

Projektierung und Ausführung sämtlicher

vollisolierter Fassadenkonstruktionen

mit Trockenverglasung
mit Laufstegen und vorgehängtem
permanentem Sonnenschutz



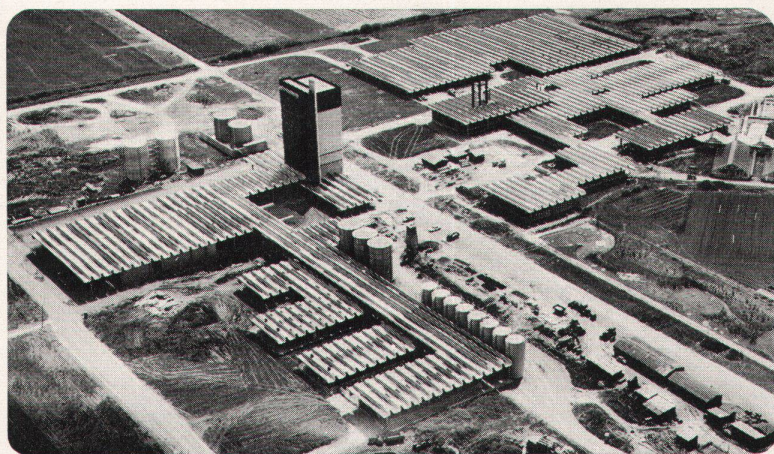
Gebr. Tuchs Schmid AG

8500 Frauenfeld

Sarnafil®

Die Sarnafil® -
Kunststoffisolationshaut
schützt dauerhaft
und zuverlässig vor Wasser.
Sie ist
einfach zu verlegen.

Verlangen Sie die Sarnafil® -
Dokumentation.



Kunststoff AG Sarnen, 6060 Sarnen, Telefon 041/66 2333

mixa von ,egro': die Mischarmatur, die nur einen Griff braucht.



Mit der mixa 1-Griff von ,egro' können Wassermenge und Temperatur mit einer Hand, mit einem Griff reguliert werden. Ausserdem sind Filter bei dieser ausgereiften Konstruktion nicht mehr nötig, was eine optimale Betriebssicherheit gewährleistet. Und die mixa von ,egro' nicht nur problem-, sondern auch konkurrenzlos macht.



Egloff & Co. AG, Armaturenfabrik
CH-5443 Niederrohrdorf, Telefon (056) 3 31 33

↓

Wir führen ein umfassendes Sortiment neuester Produkte für alle Belange der Isolierung. Unser vorzüglicher technischer Dienst weiss auch für Ihre Probleme die rationellste Lösung. Verlangen Sie Auskünfte und Unterlagen.

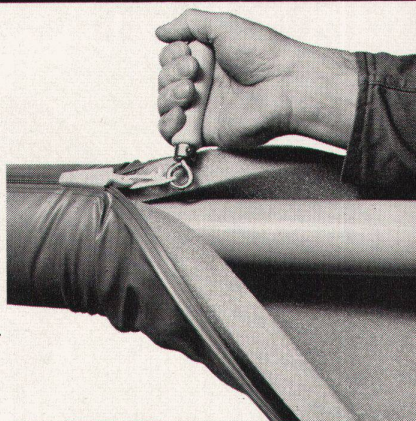
↓

Für Leitungsisolierungen . . . Isomat

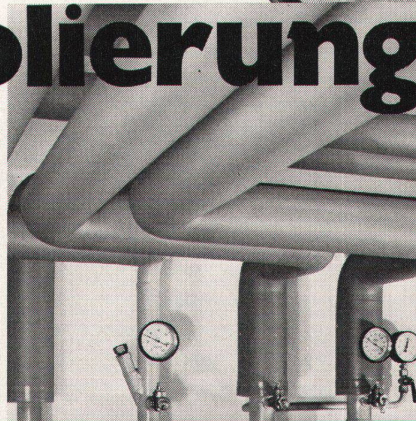
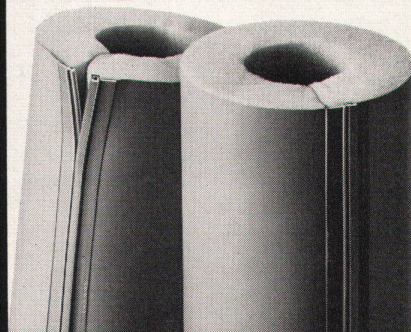
Ihr Problem: Robuste und dauerhafte Rohrisolierung.

Unsere Lösung: Isomat, die Rohrisolierung mit der temperaturbeständigen Schaumstoff-Isolierschicht und dem widerstandsfähigen Weich-PVC-Mantel mit Gleitverschluss. Isomat bewährt sich seit Jahren als vorzügliche Isolierung an Warmwasser-, Heizungs-, Luft- und Gasleitungen bis 120 °C sowie gegen Schwitzwasserbildung bei Kaltwasserleitungen.

Wärmeleitzahl bei 20 °C:
 $\lambda = 0,035 \text{ kcal/m h } ^\circ\text{C}$



Rohrisolierung



schneidegg

Schneider+Co. AG
Isolierungen und Industriebedarf
8401 Winterthur
Scheideggstrasse 2
Telefon 052/89 21 21

Aus dem Hassler-Sortiment:

Somvyl

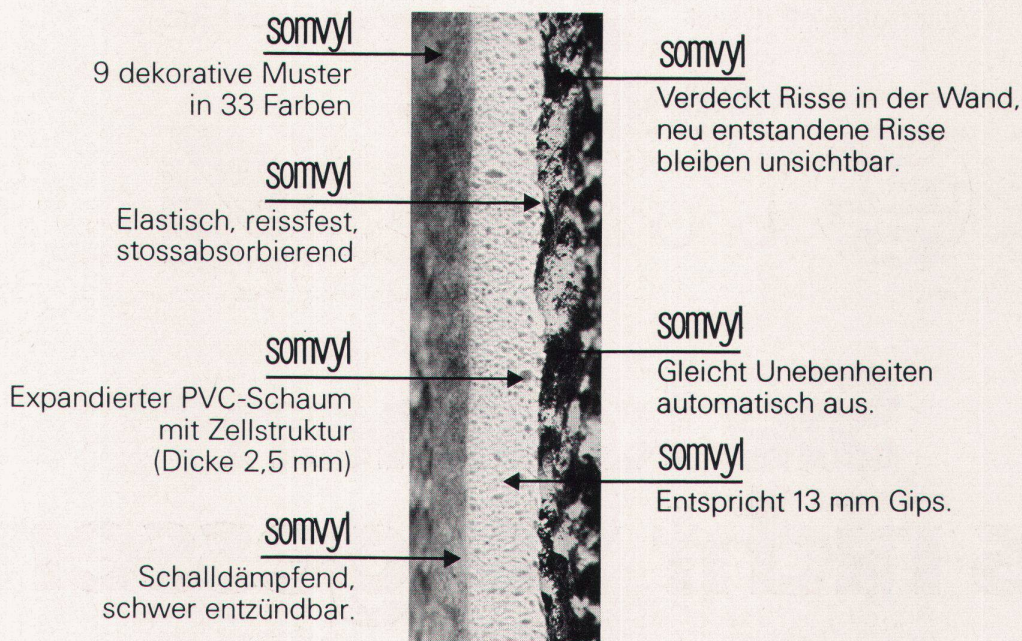
Der neue elastische Wandbelag.

Spart Arbeitszeit* und Materialkosten.**

Somvyl von Hassler ist stossfest, weitgehend kratzfest, wasserabweisend, abwaschbar, atmungsaktiv, ästhetisch,

wärme-isolierend, schwer entzündbar, schalldämpfend, chemikalienbeständig, lichtecht; entspricht 13 mm Gips.

In einem Wort: strapazierfähig.



***Somvyl spart Arbeitszeit:**

Dieser Wandbelag ist leicht und sauber zuschneidbar. Völlig problemlos zu verlegen.

****Somvyl senkt Materialkosten:**

Dieser Wandbelag kann direkt auf Schalen-Beton montiert werden – dadurch entfallen die Kosten für den Abrieb.

Somvyl für Treppenhäuser, Wohnräume, Korridore, Küchen, Badzimmer, Kinderzimmer, Hotels, Restaurants, Schulen, Spitäler, Geschäfts- und Bürohäuser, Kinos etc.

Generalvertretung für die Schweiz:



HASSLER

Hans Hassler AG,
Kasinostrasse 19, 5001 Aarau,
Tel: 064 22 21 85

Somvyl ist
auch beim Fachhandel in Ihrer
Nachbarschaft erhältlich

SOMMER

Somvyl aus dem Hassler-Sortiment mit der Hassler-Garantie!

Coupon: Bitte schicken Sie uns
nähere Unterlagen über Somvyl.
Firma: _____
Adresse: _____

LONZA

CIBA—GEIGY



BBC
BROWN BOVERI



VOITH



C Schlotterbeck
Automobile AG Basel



Holland America Line

AMMANN



brun



ZieglerPapier

Sie können uns nicht vergessen.

Denn Lonsicar A® hat Betonböden dieser Firmen hart gemacht. So hart, widerstandsfähig, problemlos, dass man sie beruhigt vergessen darf.

Wo enorme Gewichte lasten, wo schwere Gegenstände fallen, wo reger Verkehr herrscht, liegen mit Lonsicar A® bewehrte Hartbetonböden. Abschleiffest liegen sie in

Fabrikhallen. Schlagfest. Liegen auf Parkplätzen. Gleitsicher.

Sie sind auf Flugplätzen zu finden, in Kraftwerkanlagen, Ausstellungshallen und Schlachthöfen. Sie schützen Treppen und Unterführungen. Und sie widerstehen, widerstehen jahrelang. Man kann sie vergessen, weil sie problemlos sind.

LONZA Pioniere und Partner.

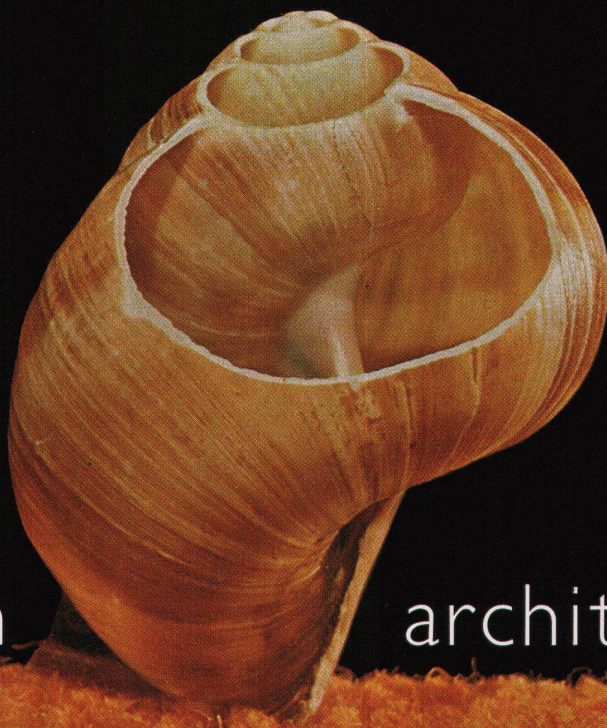
LONZA AG, 4002 Basel. Werke in Visp, Lalden, Sins, Schweizerhalle. Forschungslaboratorien in Fribourg, Visp, Basel, Sins. Tochtergesellschaften in Sins, Bodio, Weil/Waldshut (BRD), Säckingen (BRD), Fair Lawn, N.J. (USA).

671

Auch die Raumgestaltung bestimmt
die Leistung und das Wohlbefinden.

In der Schule, im Büro, im Objekt
ganz allgemein. Neuzeitliches
Gestaltungselement ist der Teppich.
Für jeden Zweck der richtige
Teppichboden aus dem BELCOLOR-
Sortiment.

Erhältlich im Fachgeschäft und in den
SCHUSTER-Häusern.



Innen

architektur


belcolor
Teppiche



SCHUSTER & CO. Zürcherstraße 493 9015 St.Gallen-Winkeln Tel. 071 31 21 21
Import und Großhandel von Teppichen und Bodenbelägen

Wenn es sich um Verputze dreht: **Granol**

Wenn es sich um Verputze dreht, steht GRANOL im Vordergrund. Jahrzehntelange Erfahrung führte zum praxisgerechten Sortiment für die arbeits-, zeit- und kostensparende Lösung aller Verputzaufgaben — auch Ihrer! Im GRANOL-Angebot finden Sie für jedes Problem das geeignete Produkt. Bei dessen Wahl wir Ihnen gerne mit Beratung, Unterlagen und Demonstrationen behilflich sind. Stellen Sie uns auf die Probe!

GIPS-UNION AG, 8021 Zürich 
Talstr. 83, Tel. 051-23 37 60



Das GRANOL-Angebot mit der klaren Linie:

Granol-Wandputz

Bewährte Aufziehplastik für Wände. Vielfältige Farb- und Strukturmöglichkeiten.

Granol-Deckenputz

Erprobter und preisgünstiger Einschichtabrieb für Betondecken.

Granol-Spezialabrieb

Wirtschaftlicher Abrieb für Wände und Decken. Auffallend zügige Verarbeitung und grosse Ausgiebigkeit.

Granol-Einschichtabrieb

Plastischer Abrieb für Wände und Decken. Enorm zeit- und kostensparend.

Granol-Innengrundputz

Geschmeidiger Fertigmörtel für Grundputze in Innenräumen mit verbesserter Wärmeisolation.

Granol-Aussengrundputz

Idealer Grundputz für Fassaden und Innenräume. Erspart den Zementmörtelanwurf.

Wir planen und bauen

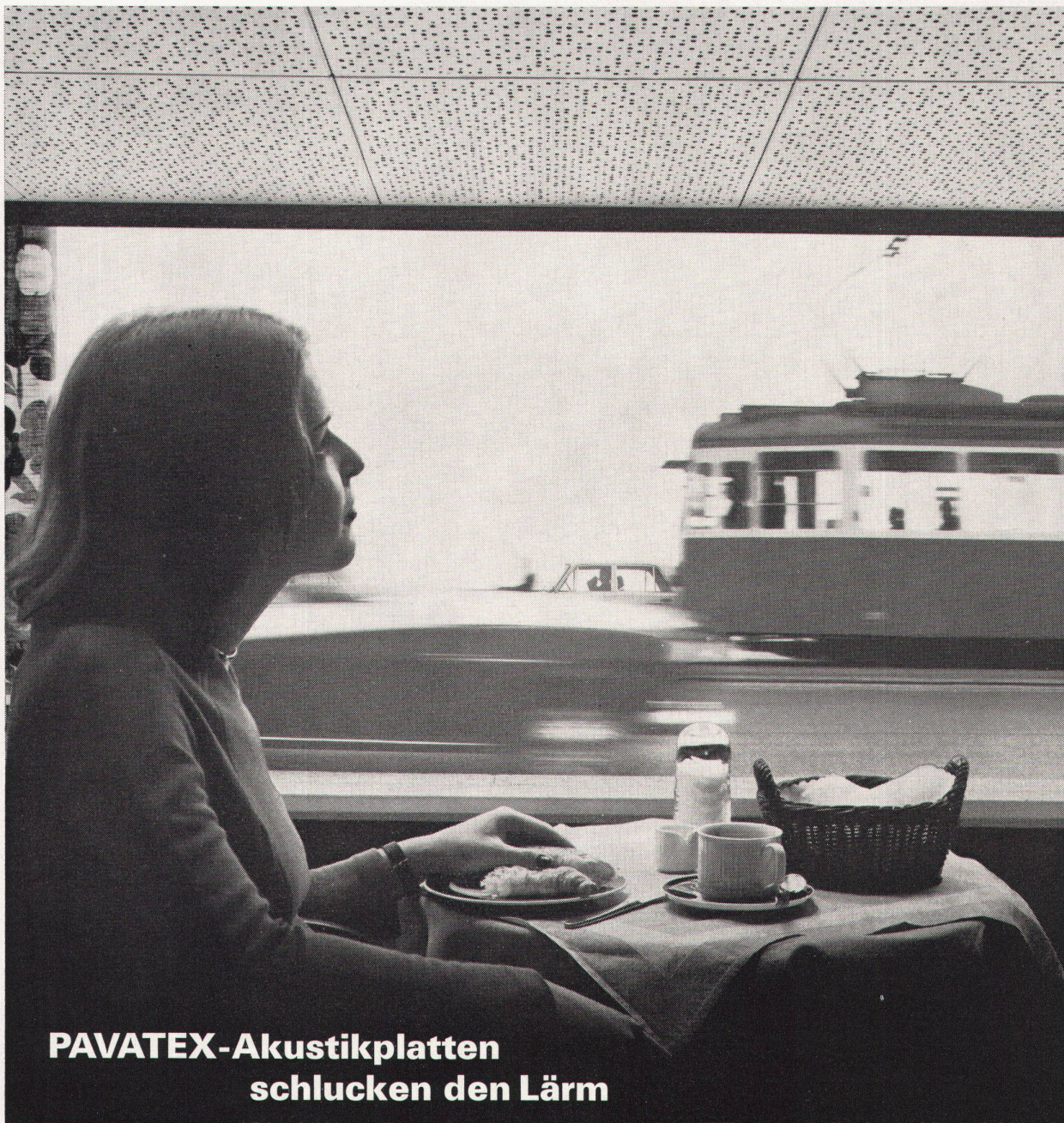
Glissa - Sonnenschutzfassade mit LHR Solex - Gläsern am Fernsehstudio
Zürich Leutschenbach



Architekt: E. Göhner AG, Zürich

Glissa AG
Glas- und Metallbau
8200 Schaffhausen
Telefon 053 5 92 31
Telex 76347





PAVATEX-Akustikplatten schlucken den Lärm

Die alte Vorstellung vom lärmigen Speisesaal ist überholt, seit es Akustikplatten gibt. PAVATEX hat ungezählten Restaurants zu einem guten Raumklima verholfen: zu Räumen, in denen sich die Gäste wohl fühlen.

PAVATEX-Akustik-Decken wirken nicht nur schallabsorbierend; sie isolieren auch gegen Kälte und Wärme. Sie sind ein preisgünstiges architektonisches Gestaltungsmittel. Eigentlich ist es erstaunlich, dass noch nicht alle öffentlichen Räume mit Akustikplatten ausgestattet sind.

PAVATEX zum Bauen und Wohnen.

Coupon
Senden Sie bitte Prospekte über PAVATEX- und
PAVAROC-Akustikplatten an

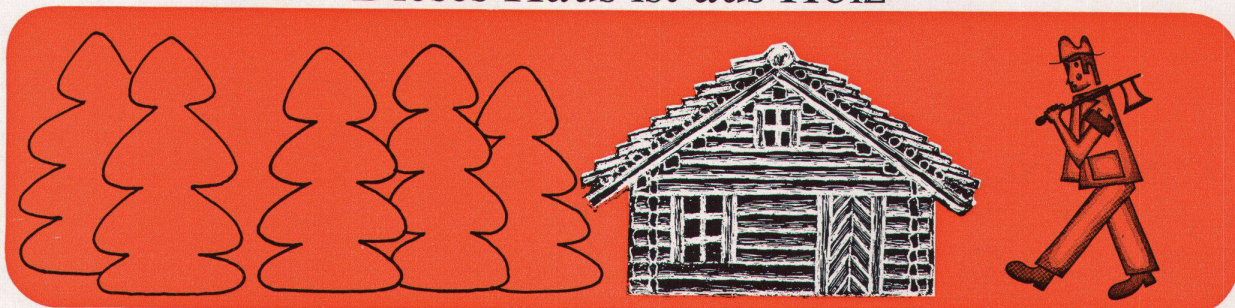
Name: _____
Adresse: _____
PLZ/Ort: _____

Pavatex AG
Jenatschstr. 4
8027 Zürich
Tel. 01/36 21 23

eingetragene Schutzmarke

pavatex®
K 71

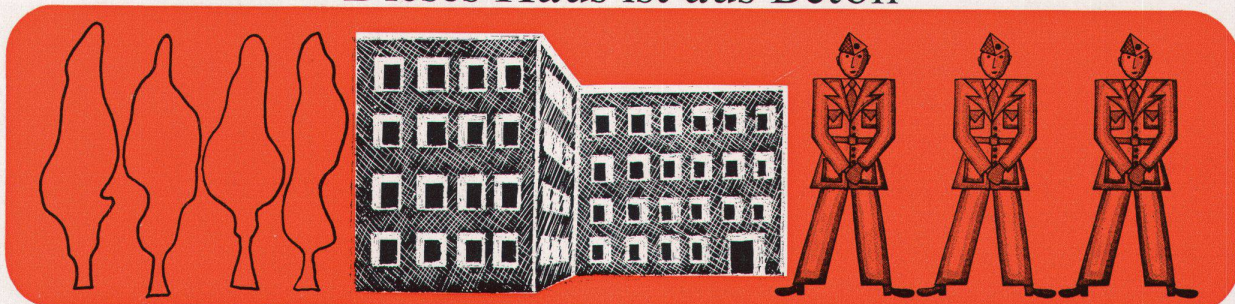
Dieses Haus ist aus Holz



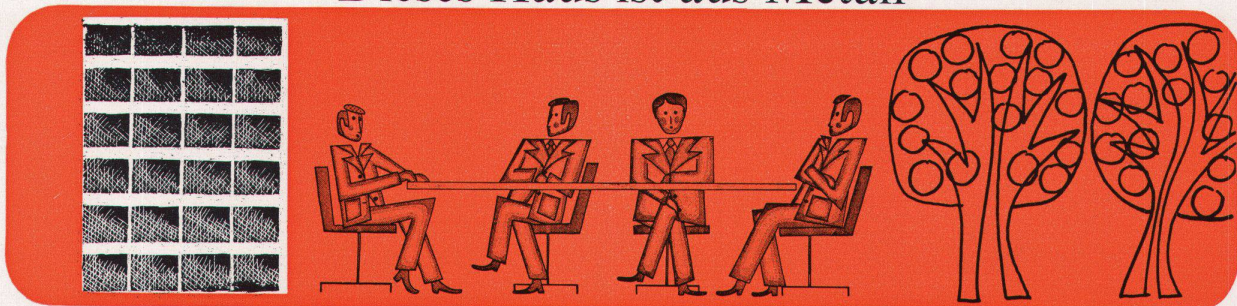
Dieses Haus ist aus Backstein



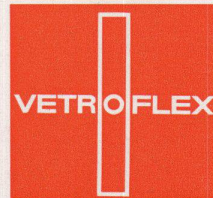
Dieses Haus ist aus Beton



Dieses Haus ist aus Metall



Eines haben sie gemeinsam;
alle bieten den gleichen Komfort dank der
VETROFLEX-Isolierung
VETROFLEX ist die moderne Bauten-Isolierung.



GLASFASERN AG Verkaufsbüro Zürich 8155 Niederhasli Tel. 01 - 94 64 44
Auf Wunsch schicken wir Ihnen ausführliche Dokumentation über unsere Produkte und beraten Sie kostenlos.

ärgerlich!...
weil hier
ein Warenlift
von SSS
fehlt!



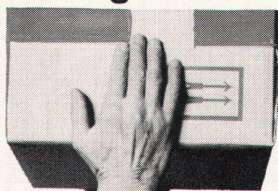
Suter-Strickler liefert:

Warenlifte mit Spindelantrieb bis 750 kg Tragkraft.
Montagedauer 3 Tage. Sehr preisgünstig.

Warenlifte mit hydraulischem Antrieb bis zu mehreren
Tonnen Tragkraft. Mit Personenbegleitung. Bei seitlich
angeordnetem Hubzylinder bleibt der Raum unter der
Liftkabine frei. Optimale Fahreigenschaften.
Normlifte. Interessanter Preis.

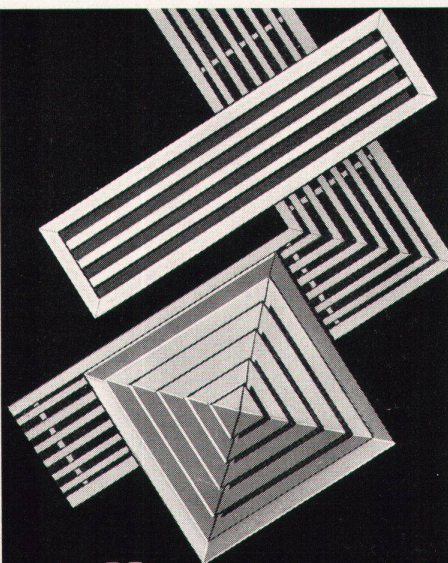
Bei beiden Lifttypen sind keine Dachaufbauten nötig.

Suter-Strickler Sohn AG
Maschinenfabrik
8810 Horgen 051-82 26 24



Das Zeichen
Ihres guten
Lieferanten

TRION
airtechnic



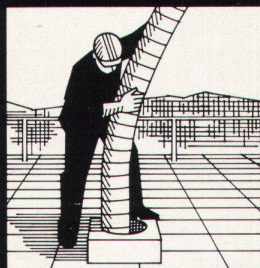
**Lüftungs-
gitter**

aus Aluminium, korrosionsfest, strömungstechnisch
durchkonstruiert, durch verschiedene Ausführungen
allen technischen und architektonischen Forderungen
anpassbar.

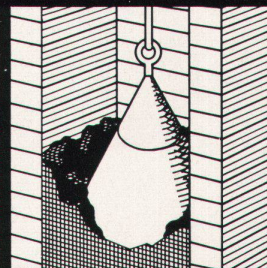
TRION AG 8032 ZÜRICH

**Sprechen wir
über
Kamine**

Über sie wissen wir Bescheid. Wir kennen ihre kleinen und
grossen Krankheiten. Kamine werden undicht, versottet und
zerstört. Bei Umstellung von festen auf flüssige Brennstoffe
ist eine Anpassung des Querschnittes nötig usw. Rufen Sie
uns an. Wir kommen gerne unverbindlich bei Ihnen vorbei
und beraten Sie.



Das REGAFLEX-Verfahren.
Einsatzrohr aus
Chromnickelstahl.



Kamin-Innenabdichtung.
Patent «Schöbel-R-Verfahren».

Camino

Heinz Marty, Spezialfirma für Kaminbau
Albisstrasse 27, 8134 Adliswil, Telefon 051 913363



Décor Varia 1807

W 71 

Sehen genügt nicht. In unseren Décor-Wandplatten stecken so viele sympathische Wohnideen, dass Sie sie kennenlernen müssen. Lieferung und Beratung über Ihr Plattengeschäft.

La vision ne suffit pas. Apprenez à connaître nos carreaux décorés qui projettent de nouvelles dimensions et idées sympathiques dans l'habitat moderne.

Livraison par les maisons spécialisées.

Non basta ammirarle, le nostre piastrelle decorate, ma bisogna conoscerle perché celano così tante simpatiche idee per l'arredamento.

Vendita tramite le ditte specializzate.

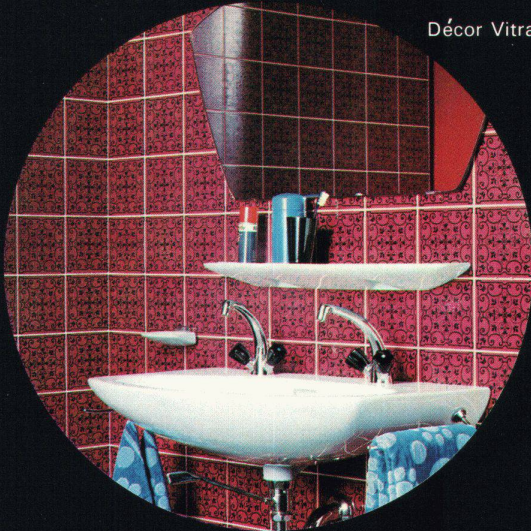
Laufen



AG für Keramische Industrie Laufen
Schweiz

SA pour l'Industrie Céramique Laufon
Suisse

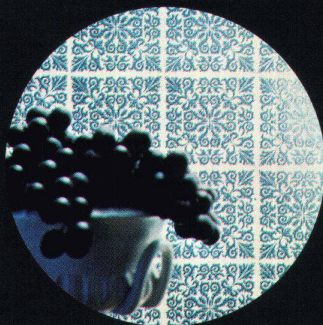
SA per l'Industria Ceramica Laufen
Svizzera



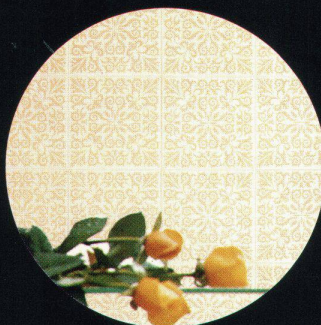
Décor Vitra 1806



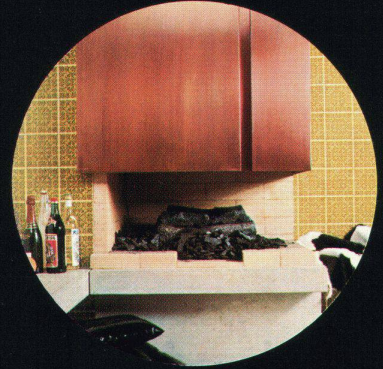
Décor Vitra 1804



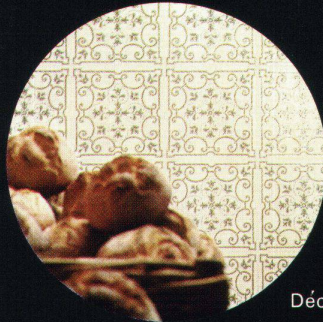
Décor Varia 1802



Décor Varia 1803



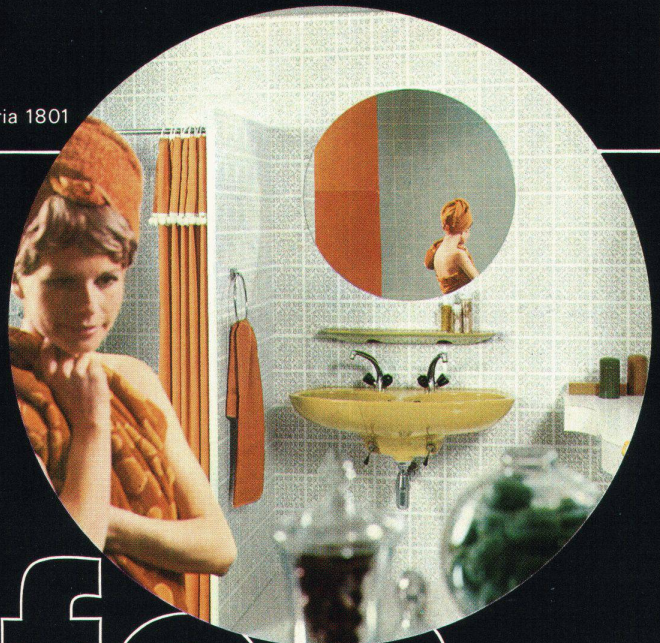
Décor Varia 1805



Décor Vitra 1800



Décor Varia 1801



Laufen



Junggeblieben...

...das jahrhundertalte Steinzeugrohr. Haben doch die alten Römer für ihre Entwässerungsanlagen bereits gebrannte Tonröhren verwendet.

Die aggressiven, säure- und laugenhaltigen Abwasser aus Haushalt und Industrie erfordern das beste Kanalrohr – das Steinzeugrohr.

Dank der neuen «flexbell»-Steckmuffe sind Steinzeugrohre problemlos einfach zu verlegen und garantiert dicht.

Beratungsstelle der Schweizerischen
Steinzeugindustrie, Löwenstrasse 31,
8001 Zürich, Telefon 01/27 36 23.



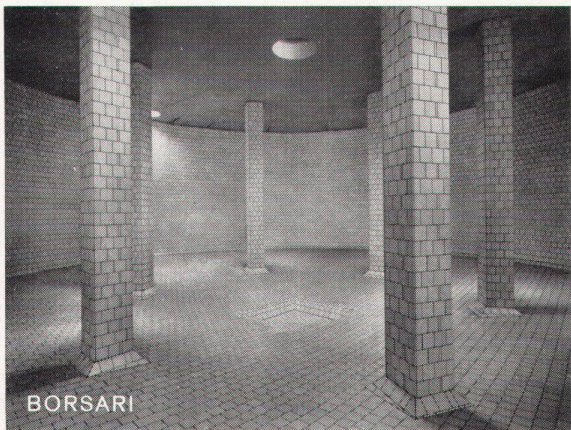
Die Einwohnergemeinde Oberwil BL schreibt die neugeschaffene Stelle eines

Bauverwalters

zur Besetzung aus. Erforderlich ist das Diplom im Hochbau oder Tiefbau einer höheren technischen Lehranstalt oder gleichwertige Ausbildung mit guter Erfahrung.

Nähere Auskunft erteilt die Gemeindeverwaltung 4104 Oberwil, Tel. 061 / 54 15 15. Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen erwarten wir bis zum 30. Oktober 1971.

Der Gemeinderat



Flughafen-Immobilien-Gesellschaft Zürich-Kloten 7 Tanks total 5600 m³ Schweröl

Heizöltanks aus Stahlbeton

mit Keramikplatten- oder Polyester-Auskleidung,
System Borsari

Über 60 Jahre Erfahrung
Erstklassige Referenzen

Keine Korrosion
Kein Unterhalt

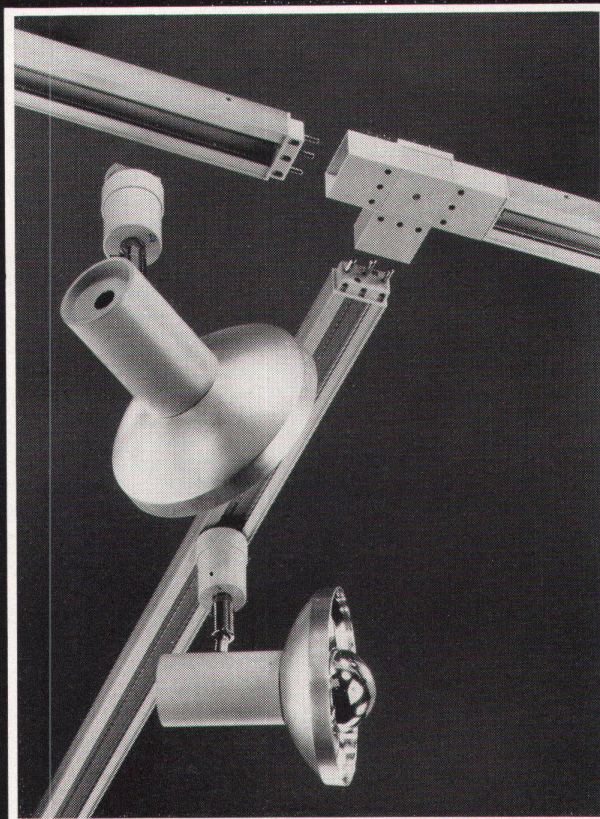
Borsari & Co., Zollikon-Zürich

Tel. (051) 65 86 55

Gegründet 1873



Stromschienen System Litetrac



BAG-Strahler mit Adaptern können an jedem Punkt des Stromschienen-Systems Litetrac mechanisch und elektrisch variabel ohne Werkzeug angeschlossen werden.

BAG Bronzewarefabrik AG

5300 Turgi, Tel. 056 / 3 11 11

8023 Zürich, Konradstr. 58, Tel. 051/44 58 44

8023 Zürich, Pelikanstr. 5, Tel. 051/25 73 43

3007 Bern, Schwarztorstr. 123 + 126, Tel. 031/25 30 22

1003 Lausanne, Rue St-Martin 18, Tél. 021/23 76 82

6600 Locarno, Palazzo S.E.S., Tel. 093/7 61 82

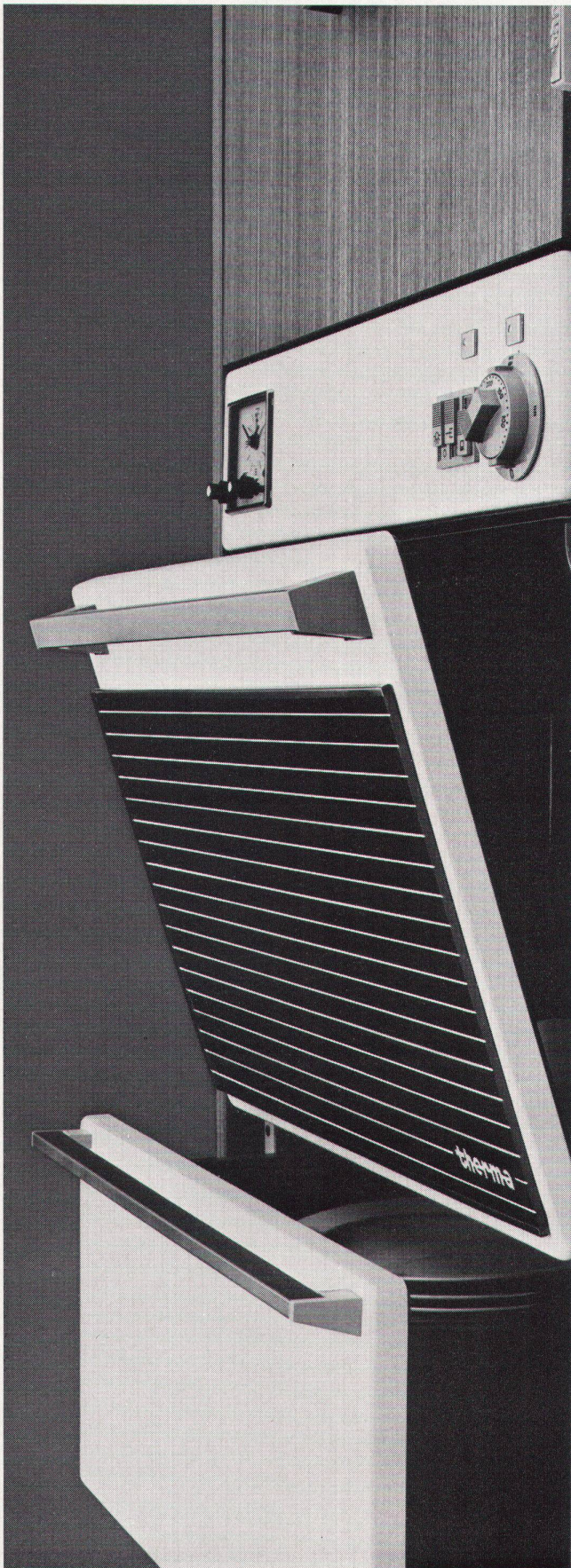
BAG Bronzewarefabrik AG 5300 TURGI

Ich wünsche Prospektmaterial über
BAG Stromschienen-System Litetrac

Name _____

Ort _____

Strasse _____



**Spitzenreiter!
der selbstreinigende
«thermolytic»-
Backofen von Thermo:**

**der meistverkaufte, schon
tausendfach bewährte,
der allen Hausfrauen die
Freude am Backen und
Grillieren wieder gibt.**

**Sein katalytischer Spezial-
belag erledigt die bisher
mühsame Putzerei schon
während des Backens
oder Bratens —**

**ohne zusätzlichen Strom-
verbrauch und so einfach,
dass es für die Hausfrau
nichts dazulernen gibt.**

**Sein Preis?
Erstaunlich günstig:
Fr. 1144.—**

therma

Therma-Haushalt
Büros und Ausstellungen in
Basel, Bern, Cadenazzo, Genf, Lausanne,
Rohr b. Aarau, Schwanden GL und Zürich



Ein System setzt sich durch:

cobe[®]
cobe[®] cobe[®]
cobe[®] cobe[®]
cobe[®] cobe[®]
cobe[®]

in allen Bereichen des Betonbaus

cobe[®]-Schalungsplatten
cobe[®]-Schalungsträger
cobe[®]-Normschalung
cobe[®]-Grossflächenschalung
cobe[®]-Wandschalung
cobe[®]-Lift- und Treppenhausschalung
cobe[®]-Siloschalung
cobe[®]-Rundschalung
cobe[®]-Kletterschalung
cobe[®]-Deckenschalung
cobe[®]-Tunnelschalung
cobe[®]-Schalgeräte
cobe[®]-Entenschnabel
cobe[®]-Kipptisch

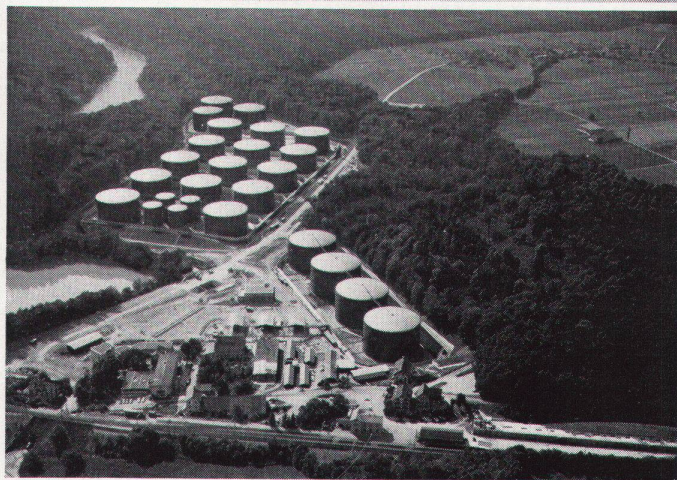
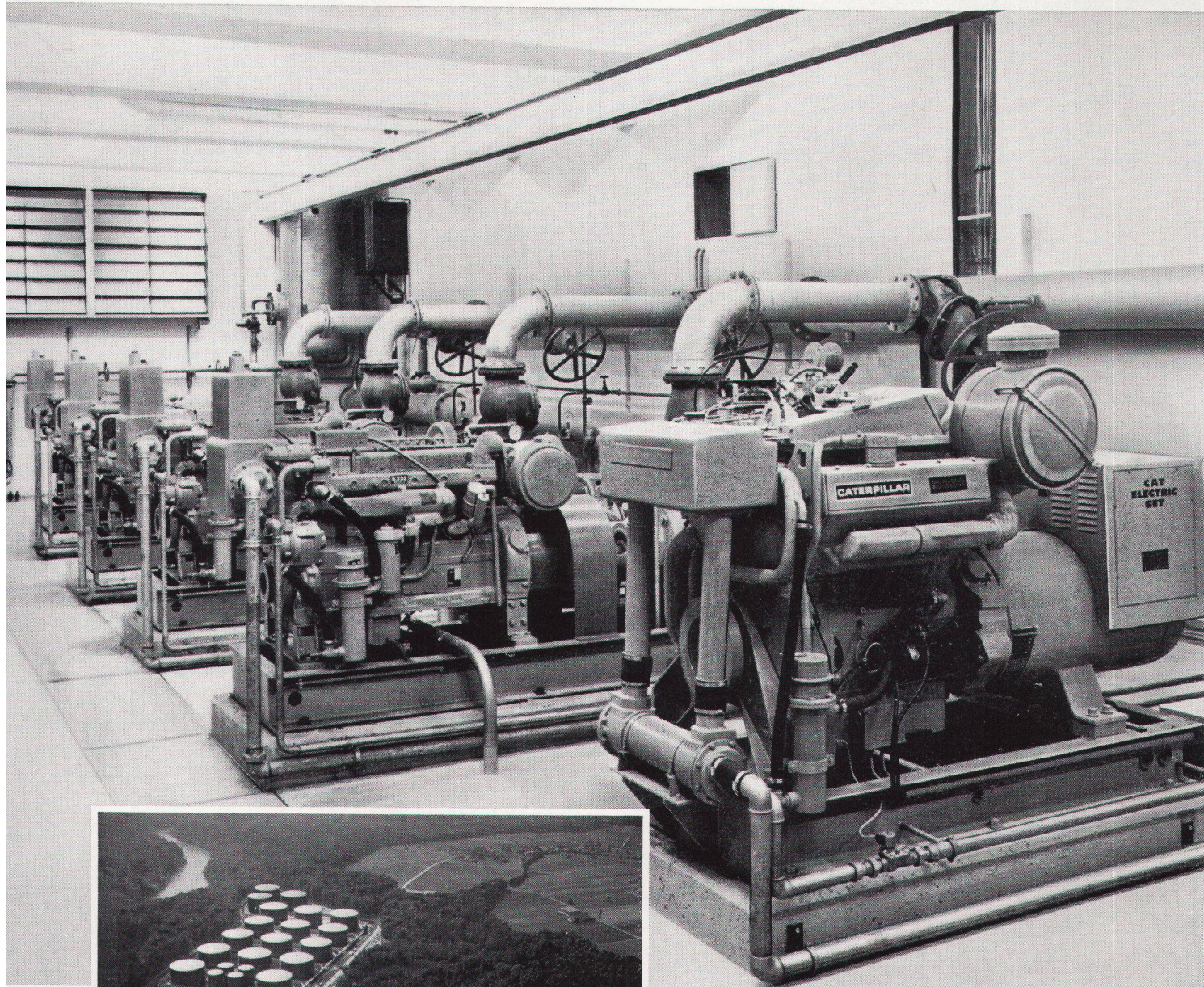
(cobe[®] = International eingetragene Schutzmarke)

Spezialfirma für Betonschalungen

cobeton **ag zug**

Chamerstrasse 117
Postfach 6301 Zug
Telefon 042 21 12 88/89





Brandbekämpfung mit Caterpillar- Dieselmotoren

Im Falle einer Brandkatastrophe stehen der Tankanlage Mellingen vier mit Wasserpumpen gekuppelte Caterpillar-Dieselmotoren für die Berieselung der Brennstofftanks zur Verfügung. Ihre stündliche Pumpleistung beträgt 1,2 Mio Liter bei 110 m WS Druck.

Eine Caterpillar-Generatorgruppe D 336 (180 kVA) stellt bei einem Zusammenbruch der Netzversorgung die elektrische Energie her für die Bedienung der wich-

tigsten Anlageteile, zum Beispiel der Alarm- und Feuer-
meldeanlagen im Brandfall.

Caterpillar liefert Dieselmotoren von 85 bis 1425 PS für jeden Anwendungsbereich in der Industrie.

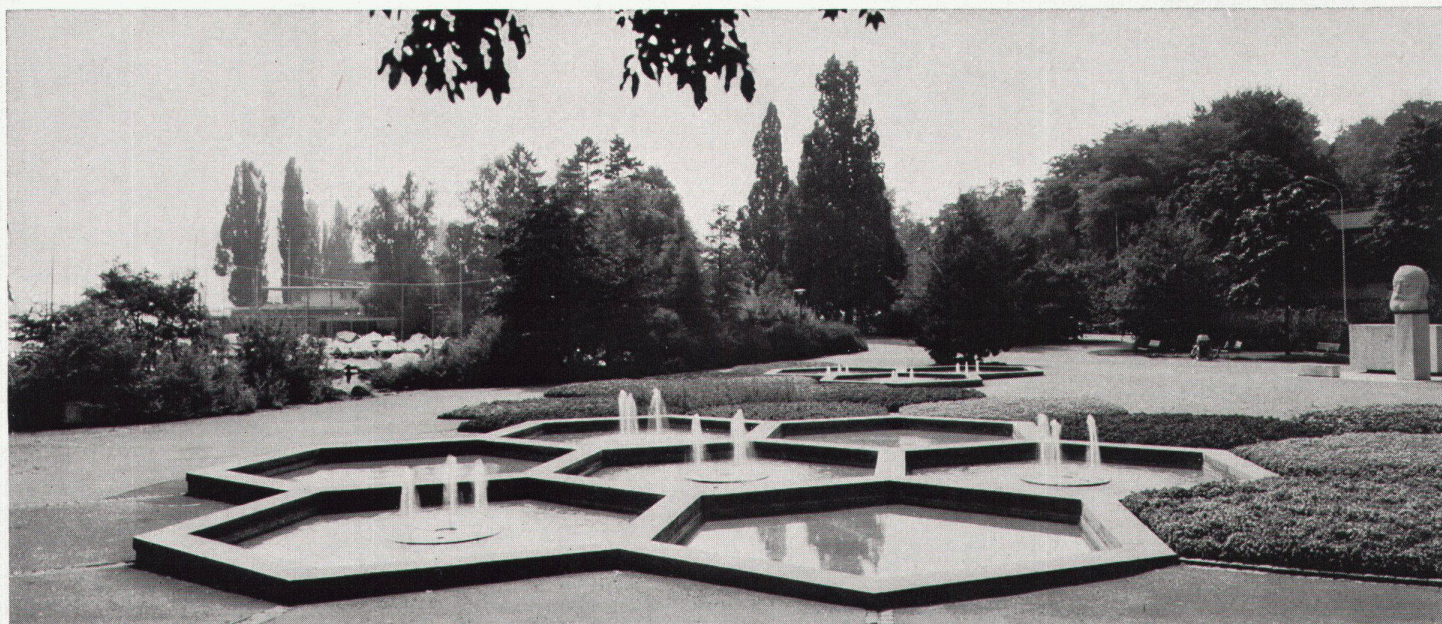
Wir projektieren, bauen und installieren Caterpillar-Notstromanlagen von 50 bis 800 kW Leistung.

Caterpillar und Cat sind Marken der Caterpillar Tractor Co.



AMMANN

ULRICH AMMANN Baumaschinen AG
4900 Langenthal ☎ 063/2 27 02 + 2 51 22



planen, bauen, pflegen

boesch
Gartenanlagen

Georges Boesch, Gartenarchitekt BSG
Eierbrechtstrasse 16, 8053 Zürich, Tel. 051/53 04 80

Ihr Generalunternehmer für Schaufenster-Grossanlagen

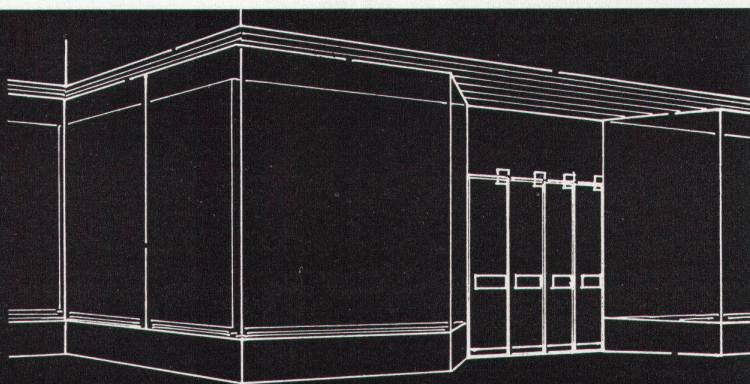
Brüllmann vereinigt
im eigenen Betrieb:
Metallbau
Ganzglasbau
Glashärtungsanlage
Vitrinenbau
Glasgrosshandel

fachmännische Beratung
termingerechte Ausführung
Übernahme der
Gesamtverantwortung

BRÜLLMANN

Glas- und Metallbau
8280 Kreuzlingen
Telex 77189

Telefon 072-82326

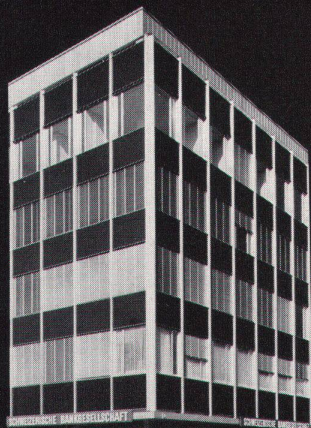


Brandschutztüren und -wände
System «STALUMIN» EMPA-geprüft
aus Kristalldrahtglas und Metall



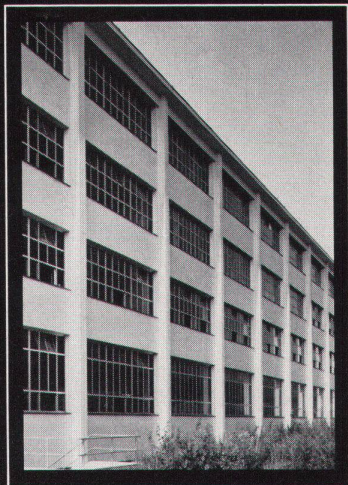
H. Wolfermann-Nägeli
Eisen- und Metallbau
Mürtschenstrasse 16, 8048 Zürich
Telefon 01/52 44 12

Feuerhemmende Türen

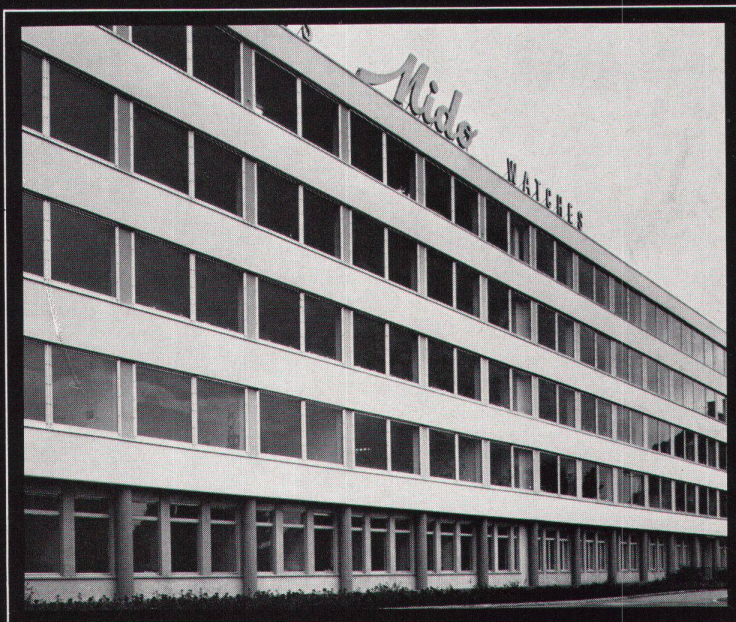


Fassaden mit Profil hädrich ag

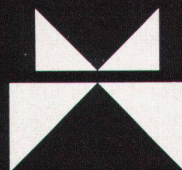
Unsere Bauelemente aus Aluminium ermöglichen Ihnen, Fassaden mit Profil zu gestalten. Markante Bauten unserer Zeit, die den Willen des Bauherrn und die Ideen des Architekten zum Ausdruck bringen. Unsere Spezialisten haben Sinn für individuelle Wünsche und finden Lösungen für Aluminiumbauten mit profiliertem Charakter.



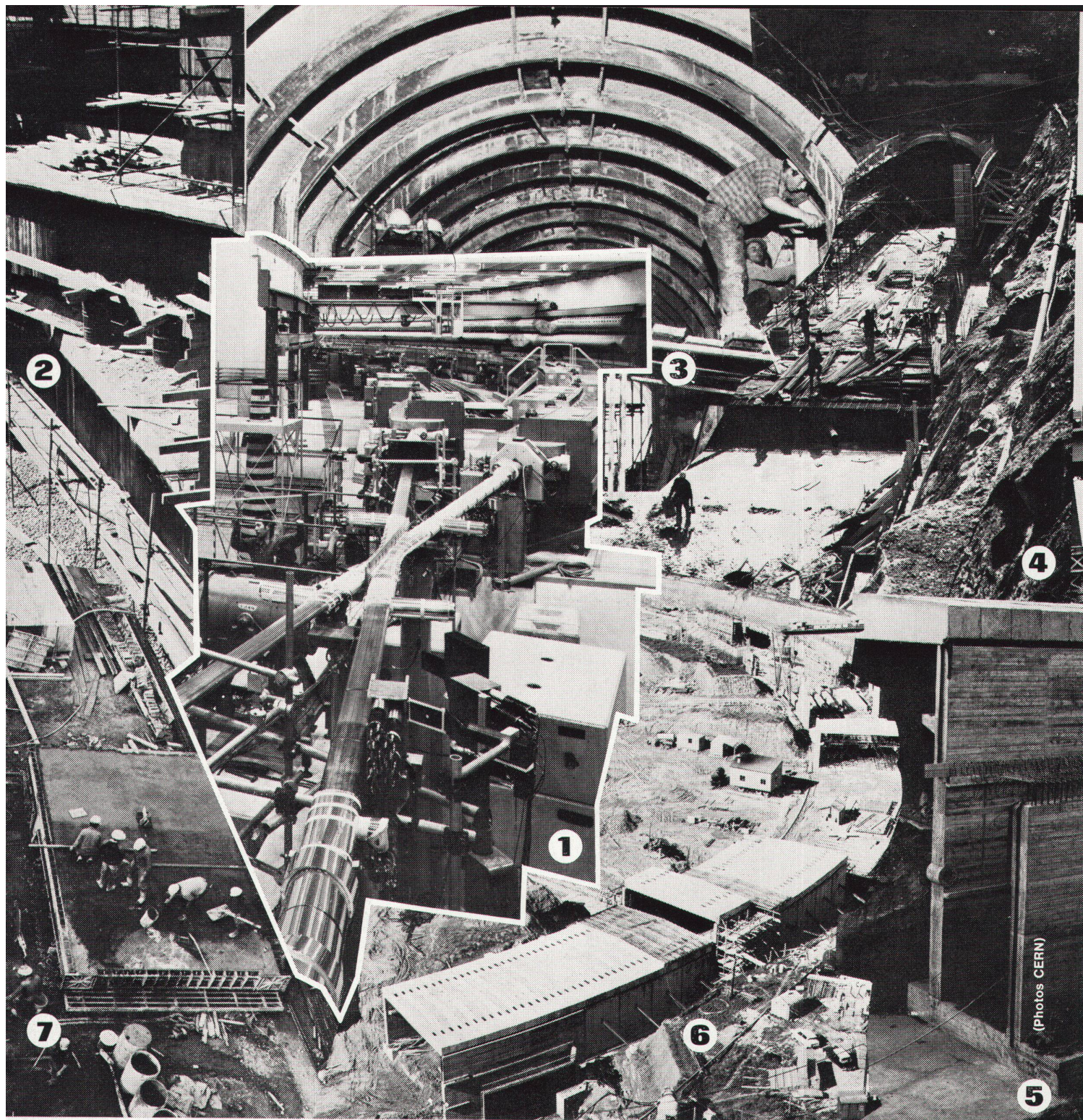
H. Weidmann AG, Rapperswil
Pappfabrik III
Aluminium-Fenster
Modell HZ 750



Mido SA, Biel
Aluminium-Flügel Fenster, Modell HZ 750



Metallbau
HZ Konstruktionen
Profilpresswerk
Hädrich AG
8047 Zürich
Freilagerstrasse 29
Tel. 051 / 52 12 52



Photos CERN

Wir halten Wasser auf, damit die Forschung im CERN* nicht aufgehalten wird.

Ein Kreistunnel von 1000 m Umfang mit einem Volumen von 140 000 Kubikmeter, der die zur täglichen Beobachtung subnuklearer Geheimnisse notwendigen Speicherringe (ISR) des CERN (1) beherbergt. Die ISR, ein Bauwerk von über 100 Millionen Franken, umfassen einen Komplex von Gebäuden, Hallen und Tunnels, die mit unserer Hilfe gegen Feuchtigkeit und Wassereinwirkung geschützt wurden.

Speicherringe ISR — Abdichtung der vorgefertigten senkrechten Elemente mit BARRA-PULVER(7), dem normalbinden-

den Mörtel-Dichtungsmittel, und NEROL B(2), einem plastischen Schutzanstrich auf Bitumenbasis. Fugendichtung mit PALTOX-KITT(6).

Gebäude, Hallen und Servicestollen — Abdichtung der Wände mit BARRA-PULVER. Betondichtungszusatz SPERRBARRA 05 (4) für Bauten unter Drainage. MEYCO-FUGENBÄNDER (5) zur Abdichtung von Arbeits- und Dilatationsfugen.

Vorgetriebene Verbindungsstollen — Abdichtung mit PRENOTEKT(3), der kalt spritzbaren Beschichtung auf Bitumen-

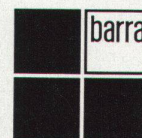
Kautschuk-Basis.

Im Bestreben, heute schon für die Zukunft zu bauen, trug Meynadier so zum Gelingen eines Vorhabens von europäischen Ausmassen bei.

* Europäisches Kernforschungs-Institut, Genf

MEYNADIER + CIE AG
Zürich, Lausanne, Bern,
Luzern, Bellinzona, Chur

MEYNADIER





KWC

KWC-Armaturen: für Menschen
mit Freude am Wohnen.
La robinetterie KWC... plaisir des
yeux, agrément du confort.





Die Spültischbatterie,
für die moderne,
praktisch denkende Hausfrau

Internationale Patente

KWC

Spültischbatterien müssen robust gebaut sein, denn die Beanspruchung im täglichen Gebrauch ist enorm. Sie müssen vor allem aber auch praktisch sein und der Hausfrau die Arbeit erleichtern. Die KWC-Spültischbatterie 1220 ist verblüffend praktisch. Ein einfacher Zugknopf lässt wählen zwischen weichem Wasserstrahl und Siebbräuse. Geschirrspülen und Gemüsewaschen mit der ausziehbaren Bräuse sind ein Vergnügen. Dieser beliebte und bewährte Küchenhelfer ist auch leicht rein zu halten, denn die einfache,



unkomplizierte Form schliesst Schmutzecken aus.

Aktiengesellschaft
Karrer, Weber & Cie, 5726 Unterkulm AG
Armaturenfabrik - Metallgiesserei - Warmpresswerk
Telefon 064/46 11 44

Verkaufsbüros:

4000 Basel,	Claragraben 135	Tel. 061/33 82 00
3000 Bern,	Schönburgstr. 41	Tel. 031/42 15 33
8005 Zürich,	Pfingstweidstr. 31	Tel. 051/42 72 72
1004 Lausanne	Chemin des Rosiers 4	Tel. 021/25 30 36

AUSWAHL

ist fast alles



Schoop



TERSUISSE
qualité contrôlée

Das andere ist Qualität.
Zum Beispiel Tersuisse —
das ideale Material für
Gardinen. Sie sollten uns
einmal in einem unserer
Engros-Show-Rooms
besuchen. Ganz erstaunlich,
wie viel wir Ihnen zu
zeigen haben. Und wie viel
davon aus Tersuisse ist.
Und wie prompt wir Ihnen
alles liefern können.

Schoop & Co.
8152 Glattbrugg-Zürich
Sägereistrasse 21
051 83 30 30

4000 Basel
Gartenstrasse 5
061 419530

3001 Bern
Neugasse 25
031 22 70 64

1000 Lausanne
Chemin de la Joliette 2
021 26 19 57

6900 Lugano
Via Zurigo 9
091 2 05 90

1010 Wien 1
Schwedenplatz 2
0222 63 68 30

Die führende Schweizer
Qualitätsplatte

Jago

Tischler- Platten

IdealfORMAT: 182x526 cm

Ausführung: Stäbli
Blockplatten
Bauplatten

Lieferbar in: Limba
Okumé
Abachi

Jago-Werke
Jacques Goldinger AG

Tischler- und Spanplattenfabrik
8272 Ermatingen TG
Telefon 072/61213

Bezug durch den Fachhandel

endlich die komfortable Heizung

jetzt auch dort, wo Sie bisher darauf ver- zichten mussten

Nämlich u. a. in Ferien- und Weekendhäusern. Und in allen Räumen, die Sie bisher umständlich und doch nur unbefriedigend erwärmen konnten. Dort, wo etwa eine Zentralheizung fehlt. Oder wo ein anderes komfortables Heizungssystem aus Kosten- oder anderen Gründen nicht eingebaut werden kann. Hier ist unsere Lösung:

MALAG-Elektro- Wärmespeicher

Er wird in der Nacht mit dem preisgünstigen Niedertarif



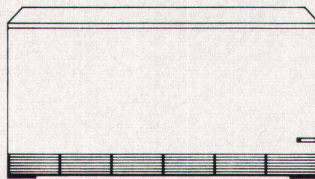
VGB bedeutet moderne, komfortable und wirtschaftliche Lösungen Ihrer Heizungs- und Klimatisierungsprobleme.

VGB garantiert Ihnen, vom ersten bis zum letzten ihrer 300 Mitarbeiter, seriöse Beratung und prompten Service.

Unsere aufschlussreiche Dokumentation sollten Sie auf jeden Fall besitzen! Verlangen Sie sie heute noch mit dem nebenstehenden Coupon.

V. Glutz-Blotzheim Nachf. AG
Abt. Klima und Elektrowärme
4500 Solothurn

Segetzstrasse 13 Tel. 065 2 38 76



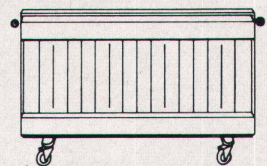
aufgeladen. Bevor der höhere Tagesstrom einsetzt, schaltet die Stromzufuhr automatisch ab. Die gewünschte Temperatur wird nicht zentral, sondern für jeden Raum individuell gesteuert. Sie bleibt während des ganzen Tages konstant — ohne Überwachung der Heizung.

Es gibt kein Überheizen. Sie feuern kein Geld mehr durch den Kamin hinaus. Sie müssen keine Brennstoffe lagern. Sie sparen sich Tank und Heizraum, Tank- und Kaminrevisionen, Russ und Abgase. Kein Öl kann ausfließen. Und kein Wasser wird einfrieren.

Der MALAG-Wärmespeicher ist rasch montiert und angeschlossen. Es braucht dazu keine Kamine, keine Rohre und keine Luftschächte. Er ist

formschön, zeitlos modern. Seine Bautiefe ist gering. Er lässt sich der Innenarchitektur anpassen. MALAG ist einer der ersten und grössten Hersteller von Elektro-Wärmespeichern. Wir bieten zwei Jahre Werksgarantie! Und die Kosten? Unsere Berechnungen dürften Sie überraschen!

VGB- Direktheizer



Der ölgefüllte Elektroradiator als Zusatzheizung für die Übergangszeit, als lokale Vollheizung oder als ideale Ergänzung zu den Speichergeräten. Schnell aufgeheizt und problemlos regulierbar. Der Thermostat hält die gewünschte Raumtemperatur konstant. Der VGB-Direktheizer schaltet vollautomatisch ein und aus. Er ist vollkommen wartungsfrei und wirtschaftlich. Auch als Heizwand lieferbar. Diese formschönen, mobilen Direktheizer passen in jeden Raum.

Bitte gut leserlich ausgefüllt an:

VGB, Apparatebau, Abteilung Klima und Elektrowärme,
4500 Solothurn

Schicken Sie mir bitte sofort Ihre aufschlussreiche Dokumentation über

- ☐ MALAG-Wärmespeicher und -Konvektoren
- ☐ VGB, ölgefüllte, mobile Elektro-Radiatoren als ideale Direktheizer
- ☐ NATIONAL-Klimageräte

Name/Firma: _____

Adresse: _____

LUXALON®

Aluminium-Decken. Moderne Decken für moderne Architekten.

Luxalon® Aluminium-Decke in modernem, öffentlichem Gebäude.



Luxalon® Aluminium-Decken. Das heisst einbrennlackierte Aluminiumpaneele, die auf einbrennlackierte Aluminiumtragschienen geklemmt werden. Dabei stehen unterschiedliche Profilformen zur Wahl. Luxalon® Aluminium-Decken. Das heisst hohe Korrosionsfestigkeit. Einfache und schnelle Montage, bietet vielfältige Gestaltungsmöglichkeiten. Leitungen und Installationen bleiben also immer zugänglich. Und noch ein Vorteil: Luxalon® Aluminium-Decken sind in verschiedenen Farben erhältlich.

Und wo erhalten Sie Luxalon® Aluminium-Decken? Bei Schneider + Co. Denn als Spezialfirma zur Lösung von Deckenproblemen verwenden wir selbstverständlich Luxalon® Aluminium-Decken. Das Resultat: dekorative


Akustikdecken, Lüftungsdecken und Heizungsdecken.

Anwendungsbereich für Luxalon® Decken: Industrielle Bauten, Bürogebäude, Schulen, Krankenhäuser, Supermärkte, Hallenbäder, Sportanlagen, Hotels usw.

Ausführliche Unterlagen durch:

schneider+co

Schneider + Co. AG, Isolierungen
8401 Winterthur, Scheideggstrasse 2
Tel. 052 89 21 21

Luxalon® eingetragenes Warenzeichen
von  Hunter Douglas Industries Ltd., Luzern

INFRASTOP

Sonnenschutzglas

im Hilton Zürich



Durch die Fensterscheiben des Hilton Hotels Zürich lacht die Sonne, aber sie brennt nicht. — Licht ja, Hitze nein! Diese Forderung wurde hier neuzeitlich gelöst: mit dem Sonnenschutzglas INFRASTOP-Gold. Die Fensterfronten des Gebäudes bestehen aus Isolierscheiben mit einer im Vakuum aufgedampften, hauchdünnen Goldschicht im Scheibeninnern. Sie verhindert — bei hoher Lichtdurchlässigkeit — das Eindringen von Wärmestrahlen.

Da mag die Sonne noch so auf die Fassade brennen: man fühlt sich wohl hinter dem wärmereflektierenden INFRASTOP-Sonnenschutzglas. Aber auch wenn es draussen bitter kalt ist: INFRASTOP hält die Heizwärme im Raum zurück. Dafür sorgt der extrem hohe k-Wert von 1,50 kcal/m²h⁰C. INFRASTOP-Sonnenschutzglas ist ein modernes Produkt. Für den modernen Architekten. Für modernes Bauen.

Mit INFRASTOP Sonnenschutzglas - das ideale Raumklima

INFRASTOP-Sonnenschutzgläser gibt es in unterschiedlichen Wärme- und Lichtdurchgangsstufen und in verschiedenen Tönungen:

Auresin	*66/44	49/34	39/28	k-Wert = 1,50 kcal/m ² h ⁰ C
Gold	40/26	30/23		k-Wert = 1,50 kcal/m ² h ⁰ C
Grau	42/48	47/51		k-Wert = 2,40 kcal/m ² h ⁰ C
und neu:				
Bronze	36/26	22/15		k-Wert = 1,50 kcal/m ² h ⁰ C

*erste Zahl: Lichtdurchlässigkeit
zweite Zahl: Gesamtstrahlungsdurchlässigkeit

Generalvertretung für die Schweiz:
Willy Waller
Oberallmendstr. 16
6300 Zug
Telefon:
042/31 25 66



Flachglas AG DELOG/DETAG, Fürth/Bayern

rh 10.4.1

Einsenden an: Willy Waller, Oberallmendstr. 16, 6300 Zug, Tel. 042 31 25 66

☐ Ich bitte um Ihre Beratung ☐ Ich erwarte Zustellung ausführlicher Dokumentation

Name: _____

Adresse: _____

COUPON

XLV

UNVERWÜSTLICH

Die VGB-Beschläge aus Chromnickelstahl «18/8» liefern wir Ihnen ausschliesslich mit dem Patent-Drückerstift. Sie sind hygienisch — sie stossen Keime ab. Sie machen elektrische Schläge beim Berühren der Türdrücker unmöglich. Ganz gleich, woraus der Bodenbelag besteht. Und sie sind stahlhart, stoss- und kratzfest. Ihre Formen sind so, wie sie die moderne Architektur will. Deshalb wünscht man sie in Krankenhäusern, Verwaltungs- und Schulbauten. Und auch in modernen Villen und Einfamilienhäusern. Verlangen Sie unsere ausführliche Dokumentation! Lieferung durch den Fachhandel



V. Glutz-Blotzheim Nachfolger AG
Tel. 065/2 38 76, 4500 Solothurn



SCHICHTEX- SPEZIAL- IM HALLENBAU

mit den roten Punkten

Aus schwer entflammbarem Styropor, Brandklasse V, Raumgewicht 18-20 kg/m³, Längen bis 300 cm, Breite 62,5 cm.

Mit PVC-FOLIE als Dampfbremse, weiss, abwaschbar. Weitere fertige Untersichten in 10 verschiedenen Ausführungen.

THERMO-SCHALLSCHLUCKPLATTE für erhöhte akustische und thermische Anforderungen. AKUSTIKPLATTE für höchste Ansprüche. DACHPLATTE begehbar, Spannweite bis 250 cm. SCHICHTEX-HS mit Styropor P 15, Brandklasse III, im Massivbau.

Bau-Industriebedarf AG
Lange Gasse 13, 4002 Basel
Telefon 061 22 56 20



Wussten Sie, dass Franke Bau-Normelemente aus Chromnickelstahl herstellt?

Um Chromnickelstahl werkstoffgerecht zu verarbeiten, muss man seine spezifischen Eigenschaften genau kennen. Die Produkte-Abteilung «Bau-Normelemente» der Firma Franke hat das in langjähriger Forschungsarbeit untersucht. Das Resultat: Franke kam zur Überzeugung, dass Chromnickelstahl der bestgeeignete Werkstoff für anspruchsvolle Metallbaukonstruktionen ist. Deshalb kann Franke Ihnen heute ein umfassendes

des Programm für den Bau mit Fassaden-Elementen aus Chromnickelstahl anbieten.

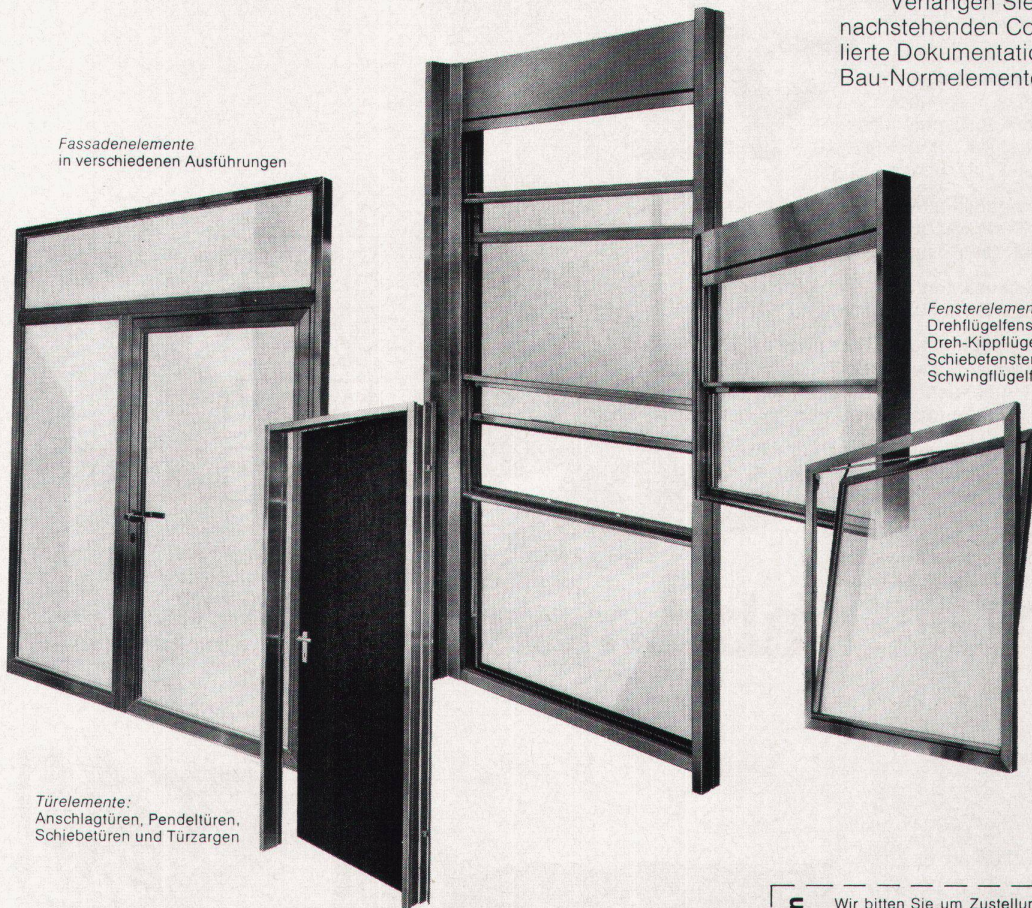
Chromnickelstahl verliert auch nach Jahrzehnten seinen metallischen Glanz nicht. Dank seinem hohen Farbreflektionsvermögen übernimmt Chromnickelstahl die Farbe der angrenzenden Materialien, so dass er sich überall gut einfügt. Ein Dröhnen oder gar störende Knistergeräusche treten bei Chromnickelstahl-Fassaden nicht auf.

Eine der hervorragendsten Eigenschaften ist die hohe Korrosionsbeständigkeit. Dank den hohen statischen Werten erlaubt dieses Material Konstruktionen mit aussergewöhnlich schmalen Profilierungen.

Das Franke-Fabrikationsprogramm umfasst: Fassaden-, Fenster- und Türelemente, Fensterbänke, Türzargen, Kantenschutz, Verkleidungen, Dekor-Platten, Spezialausführungen.

Verlangen Sie bitte mit dem nachstehenden Coupon die detaillierte Dokumentation über Franke Bau-Normelemente.

Fassadenelemente
in verschiedenen Ausführungen



Fensterelemente:
Drehflügel Fenster,
Dreh-Kipplügel Fenster,
Schiebefenster,
Schwingflügel Fenster

Türelemente:
Anschlagtüren, Pendeltüren,
Schiebetüren und Türzargen

Spezialist für Bau-Normelemente,
Spültische und Abdeckungen, Haushaltküchen,
Grossküchen, Militär- und Zivilschutzküchen,
Spital-Einrichtungen, Apparatebau,
Schlacht- und Metzgerei-Einrichtungen

FRANKE

Walter Franke AG, 4663 Aarburg, Telefon 062 41 21 21

Coupon

Wir bitten Sie um Zustellung Ihrer Dokumentation über

- | | |
|---------------------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> Fassaden | <input type="checkbox"/> Türzargen |
| <input type="checkbox"/> Fenster | <input type="checkbox"/> Kantenschutz |
| <input type="checkbox"/> Türen | <input type="checkbox"/> Verkleidungen |
| <input type="checkbox"/> Fensterbänke | <input type="checkbox"/> Dekor-Platten |
| | <input type="checkbox"/> Spezialausführungen |

Genaue Adresse:

W

Syntolan macht Schule!

In über 100 Schulen in ganz Europa
liegen über 100'000 m²
Syntolan-Teppichboden. Dieses
Fabromont-Produkt hat sich auch
in Schulen endgültig durchgesetzt.

Nur die wirtschaftlichste Lösung ist hier
zweckmässig. Strapazierfestigkeit
wird gross geschrieben.
Der durch und durch vollsynthetische
Syntolan trotz stürmischen Klassen-
wechseln und rutschenden Stühlen.

Dank seiner bindemittelfreien Gehschicht
und der speziellen Faserkombination ist Syntolan
besonders pflegeleicht. Die Reinigungskosten sinken.

Syntolan hilft Baukosten sparen — er kann direkt
auf Zementboden verlegt werden.

Wirksame Schalldämmung und optimale Akustik
sind weitere entscheidende Faktoren beim
modernen Schulhausbau und tragen viel zum
störungsfreien Unterricht bei.

Lehrer und Schüler haben Anrecht
auf zeitgemässe «Arbeitsplätze» und ein
günstiges Lehrklima.

Verantwortliche Gremien, Behörden,
Architekten und Schulkommissionen wollen
sicher gehen — und zwar auf Jahre hinaus.

Darum wählen sie Syntolan,
den Teppichboden
mit der grössten «Schulerfahrung».



syntolan

syntolan quick
-step

fabrolan

fabrolan decora

Ein Schweizer Qualitätsprodukt der Fabromont AG

Fabrik textiler Bodenbeläge

3185 Schmitten/Schweiz

Telefon 037 36 15 55 Telex 36 162

Verkauf nur durch den Fachhandel

fabromont^{AG}

